

Официален вестник

на Европейския съюз

L 314



Издание
на български език

Законодателство

Година 55
14 ноември 2012 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 1061/2012 на Комисията от 7 ноември 2012 година за забрана на риболова на налим във води на ЕС и международни води от зони VIII и IX от страна на плавателни съдове под флага на Испания 1
- ★ Регламент (ЕС) № 1062/2012 на Комисията от 7 ноември 2012 година за забрана на риболова на берикс във води на ЕС и международни води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Испания 3
- ★ Регламент (ЕС) № 1063/2012 на Комисията от 13 ноември 2012 година за изменение на Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива ⁽¹⁾ 5
- ★ Регламент (ЕС) № 1064/2012 на Комисията от 13 ноември 2012 година за изменение на приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка с бързи тестове ⁽¹⁾ 13
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1065/2012 на Комисията от 13 ноември 2012 година за разрешаване на препаратите от *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944) като фуражни добавки за всички животински видове ⁽¹⁾ 15

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1066/2012 на Комисията от 13 ноември 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	23
---	----

РЕШЕНИЯ

★ Решение 2012/698/ОВППС на Съвета от 13 ноември 2012 година за създаване на складова база за граждански мисии за управление на кризи	25
★ Решение 2012/699/ОВППС на Съвета от 13 ноември 2012 година относно подкрепата на Съюза за дейностите на Подготвителната комисия на Организацията на Договора за пълна забрана на ядрените опити с оглед укрепване на капацитета ѝ за наблюдение и контрол и в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение	27
★ Решение 2012/700/ОВППС на Съвета от 13 ноември 2012 година в рамките на Европейската стратегия за сигурност в подкрепа на изпълнението на Плана за действие от Картахена за 2010—2014 г., приет от държавите — страни по Конвенцията от 1997 г. за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване	40



II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1061/2012 НА КОМИСИЯТА

от 7 ноември 2012 година

за забрана на риболова на налим във води на ЕС и международни води от зони VIII и IX от страна на плавателни съдове под флага на Испания

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1225/2010 на Съвета от 13 декември 2010 година за определяне за корабите на ЕС на възможностите за риболов за 2011 и 2012 г. на рибни запаси от някои дълбоководни видове⁽²⁾ се определят квотите за 2012 година.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	FS/64/DSS
Държава-членка	Испания
Рибен запас	GFB/89-
Вид	Налим (<i>Phycis spp.</i>)
Зона	Води на ЕС и международни води от зони VIII и IX
Дата	18.10.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1062/2012 НА КОМИСИЯТА**от 7 ноември 2012 година****за забрана на риболова на берикс във води на ЕС и международни води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Испания**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1225/2010 на Съвета от 13 декември 2010 г. за определяне за корабите на ЕС на възможностите за риболов за 2011 и 2012 г. на рибни запаси от някои дълбоководни видове ⁽²⁾ се определят квотите за 2012 година.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2012 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 2012 година.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2012 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията,
от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	FS/65/DSS
Държава-членка	Испания
Рибен запас	ALF/3X14-
Вид	Берикс (<i>Beryx spp.</i>)
Зона	Води на ЕС и международни води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV
Дата	18.10.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1063/2012 НА КОМИСИЯТА

от 13 ноември 2012 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 6, буква г) и член 40, букви б), г) и е) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1069/2009 се установяват правилата по отношение на страничните животински продукти и производните продукти във връзка с опазването на общественото здраве и здравето на животните, за да се предотвратят и сведат до минимум рисковете за общественото здраве и здравето на животните, произтичащи от тези продукти. Вълната и космите, получени от животни, които не са показали признаци на болест, която може да се предава чрез този продукт на хората или животните, следва да бъдат обявени за материали от категория 3 по смисъла на член 10, букви з) и н) от посочения регламент.
- (2) С Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива⁽²⁾ се установяват, наред с останалото, правилата за прилагане относно пускането на пазара на вълна и косми.
- (3) Суха необработена вълна и сухи необработени косми, които са надеждно опаковани, не представляват риск от разпространение на болести, при условие че са изпратени директно до предприятие, което произвежда производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните, или до предприятие, което извършва междинни операции, при условия, при които се предотвратява разпространението на патогенни агенти. Поради това държавите членки следва да разполагат с възможността да освободят операторите, които транспортират този вид необработена вълна и необработени косми директно до споменатите по-горе предприятия, от задължението за уведомяване, предвидено в член 23,

параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1069/2009. Поради това член 20, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде съответно изменен.

- (4) В приложение XIII, глава VII, точка Б към Регламент (ЕС) № 142/2011 се определя крайната точка за вълната и космите.
- (5) В член 8.5.35 от Здравния кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните (OIE)⁽³⁾ се съдържа списък с процедури за инактивиране на вируса на болестта шап във вълна и косми на преживни животни за промишлена употреба.
- (6) Поради това използваните понастоящем методи за обработка за пускането на пазара в рамките на ЕС, както и за вноса от трети държави на вълната и космите, описани в член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 142/2011, следва да бъдат допълнени от международно признати процедури за инактивиране на вируса на болестта шап във вълна и косми на преживни животни за промишлена употреба.
- (7) При все това държавите членки могат да разрешат който и да е друг метод, който гарантира, че след обработката на вълната и космите не остават неприемливи рискове, в това число метод за фабрично пране, различен от стандартите на OIE.
- (8) Предназначените за текстилната промишленост необработени вълна и косми на преживни животни не представляват неприемлив риск за здравето на животните, при условие че са произведени от преживни животни, отглеждани в държавите или регионите, изброени в част 1 на приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията от 12 март 2010 г. за установяване на списъци на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешен вносът в Европейския съюз на някои животни и прясно месо и за определяне на изискванията за ветеринарното сертифициране⁽⁴⁾, и от които е разрешен вносът в Съюза на прясно месо от преживни животни, за което не се изискват посочените в регламента допълнителни гаранции А и F.
- (9) Освен това третата държава или регион от нея, от които произхождат вълната и космите, следва да са свободни от шап, а в случай на вълна и косми от овце и кози — да са свободни от шарка по овцете и козите, в съответствие с основните общи критерии, изброени в приложение II към Директива 2004/68/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните правила

(1) ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

(2) ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1.

(3) http://www.oie.int/index.php?id=169&L=0&httmfile=chapitre_1.8.5.htm

(4) ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1.

за внос и транзит в Общността на някои живи копитни животни, за изменение на Директиви 90/426/ЕИО и 92/65/ЕИО и за отмяна на Директива 72/462/ЕИО ⁽¹⁾.

- (10) За да може операторите да разполагат с достатъчно голям избор от методи и процедури за понижаване на рисковете, които възникват при търговията и вноса на вълна и косми, следва да се определят допълнителни изисквания за пускането на пазара на вълна и косми, внесени от трети държави без ограничения в съответствие с Регламент (ЕС) № 142/2011. Поради това член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде съответно изменен.
- (11) От съображения за яснота правилата за внос на необработени вълна и косми, определени в приложение XIV, глава II, раздел 1, таблица 2, ред 8 към Регламент (ЕС) № 142/2011, следва да бъдат съответно изменени.
- (12) Животните от рода на свинете са възприемчиви към предането на болести, различни от шап, по-специално към африканска чума по свинете, което налага специална обработка на вълната и космите, произведени от животни от рода на свинете. Следователно пускането на пазара, а съответно и вносът от трети държави, на вълна и косми от животни от рода на свинете следва да бъдат подчинени на същите условия като определените за свинската четина. Поради това приложение XIII, глава VII, буква А, точка 2 към Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде съответно изменена.
- (13) Операторите в държавите членки следва също да имат достъп до допълнителните методи за обработка на вълна и косми, произведени от животни, различни от тези от рода на свинете, и изпратени директно до предприятие, което произвежда производни продукти от вълна и косми за текстилната промишленост. Поради това приложение XIII, глава VII, буква Б към Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде съответно допълнена.
- (14) Вносът в Съюза на необработени вълна и косми от определени трети държави или региони от тях следва да бъде разрешен, при условие че отговарят на необходимите изисквания и са придружени от декларация от вносителя, изготвена в съответствие с образеца, предвиден в приложение IV към настоящия регламент. Посочената декларация трябва да бъде представена в един от одобрените гранични инспекционни пунктове на Съюза, изброени в приложение I към Решение 2009/821/ЕО на Комисията от 28 септември 2009 г. относно съставяне на списък на граничните инспекционни пунктове, определяне на някои правила относно инспекциите, извършвани от ветеринарните експерти на Комисията, и определяне на ветеринарните единици в TRACES ⁽²⁾, където вълната и космите следва да бъдат подложени, чрез дерогация от член 4, параграф 4 от Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽³⁾, на документалните проверки, предвидени в член 4, параграф 3 от посочената директива.

(15) Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде съответно изменен.

(16) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 142/2011 се изменя, както следва:

(1) Член 20, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Компетентният орган може да освободи от задължението за уведомяване, посочено в член 23, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, следните оператори:

- оператори, боравещи със или произвеждащи ловни трофеи или други препарати, посочени в глава VI от приложение XIII към настоящия регламент, за частни или нетърговски цели;
- оператори, боравещи със или извършващи унищожаване на проби за научноизследователски и диагностични цели, използвани в образованието;
- оператори, транспортиращи суха необработена вълна и сухи необработени косми, при условие че вълната и космите са надеждно опаковани и се изпращат директно до предприятие, което произвежда производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните, или до предприятие, което извършва междинни операции, при условия, при които се предотвратява разпространението на патогенни агенти.“

(2) Член 25, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Вносът в Съюза и транзитното преминаване през него на следните продукти не подлежи на ветеринарно-санитарни условия:

- фабрично изпрани вълна и косми и вълна и косми, обработени чрез друг метод, който гарантира отсъствието на неприемливи рискове;
- кожухарски кожи, сушени при температура на околната среда 18 °C за период от най-малко два дни при влажност 55 %;
- вълна и косми, произведени от животни, различни от тези от рода на свинете, и обработени чрез метода на фабричното пране, изразяващ се в потопяване на вълната и космите в поредица от бани с вода, сапун и натриев хидроксид или калиев хидроксид;
- вълна и косми, произведени от животни, различни от тези от рода на свинете, които се изпращат директно до предприятие, което произвежда производни продукти от вълна и косми за текстилната промишленост, и са обработени чрез поне един от следните методи:

⁽¹⁾ ОВ L 226, 25.6.2004 г., стр. 128.

⁽²⁾ ОВ L 296, 12.11.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

- химическа депилация с помощта на гасена вар или натриев сулфид,
 - фумигация с формалдехид в херметично затворено помещение в продължение на най-малко 24 часа,
 - промишлено измиване, изразяващо се в потопяване на вълната и космите в разтворим във вода детергент при поддържане на температура 60–70 °C,
 - съхраняване, което може да включва и времетраенето на пътуването, при 37 °C в продължение на 8 дни, при 18 °C в продължение на 28 дни или при 4 °C в продължение на 120 дни;
- д) вълна и косми, които са сухи и надеждно опаковани, произведени са от животни, различни от тези от рода на свинете, и са предназначени за изпращане до предприятие, което произвежда производни продукти от вълна и косми за текстилната промишленост, като същевременно отговарят на всяко едно от следните изисквания:
- и) били са произведени най-малко 21 дена преди датата на влизане в Съюза и държани в трета държава или регион от нея, които са
 - включени в списъка в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 и от които е разрешен вносът в Съюза на прясно месо от преживни животни, за което не се изискват посочените в регламента допълнителни гаранции А и F,
 - свободни от шап, а в случай на вълна и косми от овце и кози — свободни от шарка по овцете и козите, в съответствие с основните общи критерии, изброени в приложение II към Директива 2004/68/ЕО;
 - ii) придружават се от декларация от вносителя, изготвена в съответствие с глава 21 от приложение XV;
 - iii) били са представени от оператора в един от одобрените гранични инспекционни пунктове на Съюза, изброени в приложение I към Решение 2009/821/ЕО, където са преминали със задоволителен резултат документалната проверка, извършена в съответствие с член 4, параграф 3 от Директива 97/78/ЕО.“
- (3) Точки 31 и 32 в приложение I се заменят с текста на приложение I към настоящия регламент.
- (4) Буква А, точка 2 и буква Б в глава VII от приложение XIII се изменят в съответствие с текста в приложение II към настоящия регламент.
- (5) В приложение XIV, глава II, раздел 1, таблица 2, ред 8 се заменя с текста в приложение III към настоящия регламент.
- (6) Текстът в приложение IV към настоящия регламент се добавя към приложение XV.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Точки 31 и 32 в приложение I към Регламент (ЕС) № 142/2011 се заменят със следното:

- „31. **„необработена вълна“** означава вълна, различна от вълна, която:
- а) е преминала през фабрично пране;
 - б) е получена при дъбене;
 - в) е обработена чрез друг метод, който гарантира отсъствието на неприемливи рискове;
 - г) е произведена от животни, различни от тези от рода на свинете, и е била обработена чрез метода на фабричното пране, изразяващ се в потопяване на вълната в поредица от бани с вода, сапун и натриев хидроксид или калиев хидроксид; или
 - д) е произведена от животни, различни от тези от рода на свинете, предназначена е за изпращане директно до предприятие, което произвежда производни продукти от вълна за текстилната промишленост, и е преминала през поне един от следните методи на обработка:
 - i) химическа депилация с помощта на гасена вар или натриев сулфид;
 - ii) фумигация с формалдехид в херметично затворено помещение в продължение на най-малко 24 часа;
 - iii) промишлено измиване, изразяващо се в потопяване на вълната в разтворим във вода детергент при поддържане на температура 60–70 °C,
 - iv) съхраняване, което може да включва и времетраенето на пътуването, при 37 °C в продължение на 8 дни, при 18 °C в продължение на 28 дни или при 4 °C в продължение на 120 дни;
32. **„необработени косми“** означава косми, различни от косми, които:
- а) са преминали през фабрично пране;
 - б) са получени при дъбене;
 - в) са обработени чрез друг метод, който гарантира отсъствието на неприемливи рискове;
 - г) са произведени от животни, различни от тези от рода на свинете, и са били обработени чрез метода на фабричното пране, изразяващ се в потопяване на космите в поредица от бани с вода, сапун и натриев хидроксид или калиев хидроксид; или
 - д) са произведени от животни, различни от тези от рода на свинете, предназначени са за изпращане директно до предприятие, което произвежда производни продукти от косми за текстилната промишленост, и са преминали през поне един от следните методи на обработка:
 - i) химическа депилация с помощта на гасена вар или натриев сулфид;
 - ii) фумигация с формалдехид в херметично затворено помещение в продължение на най-малко 24 часа;
 - iii) промишлено измиване, изразяващо се в потопяване на космите в разтворим във вода детергент при поддържане на температура 60–70 °C,
 - iv) съхраняване, което може да включва и времетраенето на пътуването, при 37 °C в продължение на 8 дни, при 18 °C в продължение на 28 дни или при 4 °C в продължение на 120 дни;“
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Глава VII от приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011 се изменя, както следва:

(1) Уводното изречение на буква А, точка 2 се заменя със следното:

„2. Движенията на свинска четина и на вълна и косми от животни от рода на свинете от райони, в които африканската чума по свинете е ендемична, са забранени, освен ако свинската четина, вълната и космите от животни от рода на свинете са:“

(2) Към буква Б се добавя следната точка:

„Вълна и косми, произведени от животни, различни от тези от рода на свинете, могат да бъдат пуснати на пазара без ограничения в съответствие с настоящия регламент, при условие че:

- a) са преминали през фабрично пране, изразяващо се в потопяване на вълната и космите в поредица от бани с вода, сапун и натриев хидроксид или калиев хидроксид; или
- b) се изпращат директно до предприятие, което произвежда производни продукти от вълна или косми за текстилната промишленост, и са преминали през поне един от следните методи на обработка:
 - i) химическа депилация с помощта на гасена вар или натриев сулфид;
 - ii) фумигация с формалдехид в херметично затворено помещение в продължение на най-малко 24 часа;
 - iii) промишлено измиване, изразяващо се в потопяване на вълната и космите в разтворим във вода детергент при поддържане на температура 60–70 °C;
 - iv) съхраняване, което може да включва и времетраенето на пътуването, при 37 °C в продължение на 8 дни, при 18 °C в продължение на 28 дни или при 4 °C в продължение на 120 дни.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

В приложение XIV, глава II, раздел 1 към Регламент (ЕС) № 142/2011 в таблица 2, ред 8 се заменя със следното:

„8	Необработени вълна и косми, произведени от животни, различни от тези от рода на свинете	Материали от категория 3, посочени в член 10, букви з) и н).	<p>(1) Сухата необработена вълна и сухите необработени косми трябва да са</p> <p>а) надеждно опаковани; и</p> <p>б) изпратени директно до предприятие, което произвежда производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните, или до предприятие, което извършва междинни операции, при условия, при които се предотвратява разпространението на патогенни агенти.</p> <p>(2) Под вълна и косми се разбират вълната и космите, определени в член 25, параграф 2, буква д).</p>	<p>(1) Всяка трета държава.</p> <p>(2) Трета държава или регион от нея</p> <p>а) включени в списъка в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 и от които е разрешен вноса в Съюза на пряно месо от преживни животни, за което не се изискват посочените в регламента допълнителни гаранции А и F; и</p> <p>б) свободни от шап, а в случай на вълна и косми от овце и кози — свободни от шарка по овцете и козите, в съответствие с приложение II към Директива 2004/68/ЕО на Съвета.</p>	<p>(1) За вноса на необработени вълна и косми не се изисква здравен сертификат.</p> <p>(2) Изисква се декларация от вносителя, изготвена в съответствие с глава 21 от приложение XV.“</p>
----	---	--	--	--	---

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

В приложение XV към Регламент (ЕС) № 142/2011 се добавя следната глава 21:

„ГЛАВА 21

Образец на декларация

Декларация от вносителя на необработени вълна и кости, посочени в член 25, параграф 2, буква д), за внос в Европейския съюз

СТРАНА:

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.	
			I.3. Централен компетентен орган			
			I.4. Местен компетентен орган			
	I.5. Получател Име Адрес Страна Тел.		I.6. Лице, отговарящо за товара в ЕС Име Адрес Пощенски код Тел.			
	I.7. Страна на произход		Код по ISO	I.8. Регион на произход		Код
			I.9. Страна по местоназначение		Код по ISO	I.10. Регион по местоназначение
	I.11. Място на произход Име Адрес Страна		Номер на одобрението		I.12. Местоназначение Име Адрес Пощенски код / Регион	
	I.13. Място на товарене Адрес		I.14. Дата на заминаване			
	I.15. Транспортни средства Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> жп вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация Документ:		I.16. Входящ ГИВП в ЕС Наименование Отдел №		I.17. Номер(а) на CITES сертификата(ите)	
I.18. Описание на стоките			I.19. Код на стоката (код по ХС)			
			I.20. Количество			
I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/>			I.22. Брой опаковки			
I.23. Номер на пломбата/контейнера			I.24. Вид опаковка			
I.25. Стоки със сертификат за: Преработка <input type="checkbox"/>						
I.26. За транзит през ЕС до трета страна Трета страна			I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>			
			Код по ISO			
I.28. Идентификация на стоките Естество на стоката						
Нето тегло						

СТРАНА		Вълна и косми, посочени в член 25, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕС) № 142/2011	
II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
Част II: Сертификация/удостоверение	<p>ДЕКЛАРАЦИЯ</p> <p>Аз, долуподписаният, декларирам, че необработената вълна⁽¹⁾ и/или необработените косми⁽¹⁾ са произведени от животни, различни от тези от рода на свинете</p> <p>а) най-малко 21 дена преди датата на влизане в Съюза;</p> <p>б) в трета държава или регион от нея, включени в списъка в част 1 от приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 и от които е разрешен вносът в Съюза на прясно месо от преживни животни, за което не се изискват посочените в регламента допълнителни гаранции А и F; и</p> <p>в) от животни, отглеждани в посочените в буква б) трета държава или регион от нея, свободни от шап, а в случай на вълна и косми от овце и кози — свободни от шарка по овцете и козите, в съответствие с основните общи критерии, изброени в приложение II към Директива 2004/68/ЕО.</p> <p>Забележки:</p> <p><i>Настоящата декларация е предназначена само за ветеринарни цели и трябва да придружава пратката докато тя достигне граничния инспекционен пункт и да бъде изготвена на поне един от официалните езици на държавата членка, през която пратката влиза за първи път в Съюза, както и на поне един от официалните езици на държавата членка по местоназначение.</i></p> <p>Част I:</p> <p>— Клетки I.11 и I.12: Номер на одобрението: регистрационният номер на обекта или предприятието, издаден от компетентния орган.</p> <p>— Клетка I.19: Да се използва съответният код по Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация от позиции 5101 или 5102.</p> <p>— Клетка I.20: Количество: посочете общото брутно тегло и общото нетно тегло в килограми.</p> <p>— Клетка I.28: Естество на стоката: посочете „вълна и косми“.</p> <p>Част II:</p> <p>(¹) Ненужното се зачерква.</p> <p>(²) Подписът трябва да е с цвят, различен от този на печатния текст.</p>		
	<p>Вносител</p> <p>Име (с главни букви): _____ Адрес: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис:“ _____</p> <p>Място: _____</p>		

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1064/2012 НА КОМИСИЯТА**от 13 ноември 2012 година****за изменение на приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка с бързи тестове****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии ⁽¹⁾, и по-специално член 23, първа алинея и член 23а, въвеждащото изречение и буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) при животните. Той се прилага за производството и пускането на пазара на живи животни и продукти от животински произход, а в някои конкретни случаи — и за износа им.
- (2) В точка 4 от глава В от приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 е посочен списък с бързи тестове, одобрени за мониторинг на ТСЕ при животните от рода на едрия рогат добитък, овцете и козите.
- (3) На 8 май 2012 г. Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) публикува становище относно оценката на нови бързи тестове за ТСЕ, представени в рамките на отправената от Комисията покана за изразяване на

интерес 2007/S204-247339 ⁽²⁾. В своето становище ЕОБХ препоръчва тестът Prionics - Check PrioSTRIP SR (протокол с визуално отчитане) да се счита за подходящ за одобрение като бърз тест за откриване на ТСЕ в централната нервна система на дребните преживни животни.

- (4) Поради това е целесъобразно посочените в точка 4 от глава В от приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 списъци с бързи тестове, одобрени за мониторинг на ТСЕ при дребните преживни животни, да бъдат съответно изменени.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 999/2001 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Точка 4 от глава В от приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ/S S204, 23.10.2007 г., 247339-2007-EN.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Точка 4 от глава В от приложение X се заменя със следното:

„4. Бързи тестове

За целите на провеждането на бързите тестове в съответствие с член 5, параграф 3 и член 6, параграф 1 само следните методи се използват като бързи тестове за мониторинг на СЕГ при животните от рода на едрия рогат добитък:

- имуноблотинг тест, основан на западната блотинг процедура (Western blotting) за откриване на протеиназа К резистентни PrP^{Res} фракции (Prionics Check Western test),
- хемилуминесцентен тест ELISA, включващ екстракционна процедура и техника ELISA, с използване на разширен хемилуминесцентен реагент (Enfer test и Enfer TSE Kit версия 2.0, с автоматизирана подготовка на лабораторната проба),
- микроплакова имунопроба за откриване на PrP^{Sc} (Enfer TSE версия 3),
- сандвич имунопроба за откриване на PrP^{Res} (кратък протокол за вземане на проба), извършван след фаза на денатуриране и концентриране (бърз тест Bio-Rad TeSeE SAP),
- основаваща се на микроямки имунопроба (ELISA), която открива протеиназа К резистентен PrP^{Res} с моноклонални антитела (Prionics Check LIA test),
- имунопроба с химичен полимер за избирателно улавяне на PrP^{Sc} и моноклонално отчиташо анти тяло, насочено срещу запазените участъци на PrP молекула (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA & IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),
- поточна имунопроба, използваща две различни моноклонални антитела за откриване на протеиназа К резистентните PrP фракции (Prionics Check PrioSTRIP),
- двустранна имунопроба, която използва две различни моноклонални антитела срещу два епитопа, представени в силно разгъната форма на говеждия PrP^{Sc} (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit),
- сандвич ELISA за откриване на протеиназа К резистентния PrP^{Sc} (Roche Applied Science PrionScreen).

За целите на провеждането на бързите тестове в съответствие с член 5, параграф 3 и член 6, параграф 1 само следните методи се използват като бързи тестове за мониторинг на ТСЕ при животните от рода на овцете и козите:

- сандвич имунопроба за откриване на PrP^{Res} (кратък протокол за вземане на проба), извършван след фаза на денатуриране и концентриране (бърз тест Bio-Rad TeSeE SAP),
- сандвич имунопроба за откриване на PrP^{Res} с TeSeE Sheep/Goat Detection kit, извършван след фаза на денатуриране и концентриране с TeSeE Sheep/Goat Purification kit (бърз тест Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat),
- имунопроба с химичен полимер за избирателно улавяне на PrP^{Sc} и моноклонално отчиташо анти тяло, насочено срещу запазените участъци на PrP молекула (IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),
- поточна имунопроба, използваща две различни моноклонални антитела за откриване на протеиназа К резистентните PrP фракции (бърз тест Prionics - Check PrioSTRIP SR, протокол с визуално отчитане).

За всички бързи тестове пробната тъкан, върху която трябва да се извършва изследването, трябва да отговаря на указанията за употреба, предоставени от производителя на теста.

Производителите на бързи тестове трябва да разполагат с действаща система за гарантиране на качеството, одобрена от референтната лаборатория на Европейския съюз, която да гарантира, че ефективността на теста не се променя. Производителите трябва да предоставят на референтната лаборатория на Европейския съюз протоколите от тестовите.

Промени в бързите тестове и в протоколите от тестовите могат да бъдат правени само след предварително уведомяване на референтната лаборатория на Европейския съюз и при условие, че референтната лаборатория на Европейския съюз констатира, че измененията не влияят на чувствителността, специфичността или надеждността на бързия тест. Посочената констатация се съобщава на Комисията и на националните референтни лаборатории.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1065/2012 НА КОМИСИЯТА

от 13 ноември 2012 година

за разрешаване на препаратите от *Lactobacillus plantarum* (DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944) като фуражни добавки за всички животински видове

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда, че добавките за използване при храненето на животните подлежат на разрешаване, и се уреждат основанията и процедурите за издаване на разрешително. В член 10, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 10, параграфи 1—4 от него са установени специални разпоредби за оценка на продуктите, използвани в Съюза като добавки за силаж към датата, на която е станал приложим посоченият регламент.
- (2) В съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 препаратите от *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944 бяха включени в Регистъра на фуражните добавки на Общността като съществуващи продукти, принадлежащи към функционалната група на добавките за силаж, за всички животински видове.
- (3) Съгласно член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от него бяха подадени заявления за разрешаване на препаратите от *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944 като фуражни добавки за всички животински видове с искане добавките да се включат в категорията „технологични добавки“ и във функционалната група „добавки за силаж“. Тези заявления бяха придружени от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи в становището си от 23 май 2012 г. ⁽²⁾, че при предложените условия на употреба препаратите от *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944 не оказват неблагоприятно въздействие върху здравето на животните и хората или върху околната среда. Препаратите от *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U и NCIMB 30094 могат да подобрят производството на силаж от всички фуражи, като увеличат запазването на сухото вещество и намалят рН. Препаратът от *Lactobacillus plantarum* VTT E-78076 може да подобри производството на силаж от материал, който се силажира лесно и умерено трудно, като намали рН и амонячния азот. Препаратите от *Lactobacillus plantarum* ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944 могат да подобрят производството на силаж от материал, който се силажира лесно, като намалят рН и загубата на сухо вещество. Органът не счита, че са необходими специфични изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Също така той провери доклада относно метода за анализ на фуражните добавки във фуражите, който представи референтната лаборатория на Общността, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (5) При оценката на препаратите от *Lactobacillus plantarum* DSM 23375, CNCM I-3235, DSM 19457, DSM 16565, DSM 16568, LMG 21295, CNCM MA 18/5U, NCIMB 30094, VTT E-78076, ATCC PTSA-6139, DSM 18112, DSM 18113, DSM 18114, ATCC 55943 и ATCC 55944 се установи, че са изпълнени условията за разрешителното, предвидени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това употребата на тези препарати следва да се разреши съгласно указаното в приложението към настоящия регламент.
- (6) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията в условията за разрешителното, е целесъобразно да се предвиди преходен период, за да се даде възможност на заинтересованите страни да предприемат необходимото с оглед на новите изисквания, произтичащи от разрешителното.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2012 г.; 10(6):2732.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешаване

Разрешават се посочените в приложението препарати, принадлежащи към категорията „технологични добавки“ и функционалната група „добавки за силаж“, като добавки при храненето на животните при спазване на определените в същото приложение условия.

Член 2

Преходни мерки

Посочените в приложението препарати и съдържащите ги фуражи, които са произведени и етикетирани преди 4 юни 2013 г. съгласно правилата, приложими преди 4 декември 2012 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се използват до изчерпване на складовите наличности.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			

Категория: технологични добавки. Функционална група: добавки за силаж

1k20716	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 23375)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 23375) с минимално съдържание от 2×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 23375)</p> <p>Метод за анализ (1)</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20717	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM I-3235)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM I-3235) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM I-3235)</p> <p>Метод за анализ (1)</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 2×10^7 CFU/kg пресен материал. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20718	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 19457)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 19457) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 19457)</p> <p>Метод за анализ (1)</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 5×10^7 CFU/kg пресен материал. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			
1k20719	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16565)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16565) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16565)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—		—	<p>1. В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение.</p> <p>2. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал.</p> <p>3. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа.</p>	4 декември 2022 г.
1k20720	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16568)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16568) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 16568)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—		—	<p>1. В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение.</p> <p>2. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал.</p> <p>3. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа.</p>	4 декември 2022 г.
1k20721	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (LMG 21295)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (LMG 21295) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (LMG 21295)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—		—	<p>1. В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение.</p> <p>2. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал.</p> <p>3. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа.</p>	4 декември 2022 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			
1k20722	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM MA 18/5U)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM MA 18/5U) с минимално съдържание от 2×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (CNCM MA 18/5U)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—		—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^8 CFU/kg пресен материал. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20723	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30094)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30094) с минимално съдържание от 5×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (NCIMB 30094)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—		—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^9 CFU/kg пресен материал. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20724	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (VTT E-78076)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (VTT E-78076) с минимално съдържание от 1×10^{11} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (VTT E-78076)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—		—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 1×10^9 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно и умерено трудно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			
1k20725	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC PTSA-6139)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC PTSA-6139) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC PTSA-6139)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 2×10^7 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20726	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18112)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18112) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18112)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 5×10^6 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20727	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18113)	<p>Състав на добавката</p> <p>препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18113) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18113)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 2×10^7 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			
1k20728	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18114)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18114) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (DSM 18114)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 2×10^7 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20729	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55943)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55943) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55943)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p> <p>Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 2×10^7 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно ⁽²⁾. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа. 	4 декември 2022 г.
1k20730	—	<i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55944)	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от <i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55944) с минимално съдържание от 1×10^{10} CFU/g добавка.</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p><i>Lactobacillus plantarum</i> (ATCC 55944)</p> <p>Метод за анализ ⁽¹⁾</p> <p>Преброяване във фуражната добавка: метод чрез разстилане върху пластина с помощта на MRS агар (EN 15787).</p>	Всички животински видове	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> В указанията за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата на съхранение и срокът на съхранение. Минимална доза на добавката, когато се използва без други микроорганизми като добавки за силаж: 5×10^6 CFU/kg пресен материал. Добавката трябва да се използва в материал, който се силажира лесно ⁽²⁾. 	4 декември 2022 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пресен материал			
			Идентификация във фуражната добавка: пулсова гел електрофореза (PFGE).					4. Мерки за безопасност: препоръчително е да се използват средства за дихателна защита и ръкавици по време на работа.	

(¹) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на следния адрес на референтната лаборатория: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

(²) Фуражи, които се силажират лесно: > 3 % разтворими въглехидрати в пресен материал (например цяла царевича, райграс, овсига или каша от захарно цвекло). Фуражи, които се силажират умерено трудно: 1,5—3,0 % разтворими въглехидрати в пресен материал (например ливадна трева, власатка или сушена люцерна). Регламент (ЕО) № 429/2008 на Комисията (ОВ L 133, 22.5.2008 г., стр. 1).

(³) Фуражи, които се силажират лесно: > 3 % разтворими въглехидрати в пресен материал (например цяла царевича, райграс, овсига или каша от захарно цвекло). Регламент (ЕО) № 429/2008.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1066/2012 НА КОМИСИЯТА**от 13 ноември 2012 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	37,9
	MA	45,8
	MK	30,8
	TR	50,7
	ZZ	41,3
0707 00 05	AL	42,6
	EG	140,2
	MK	37,4
	TR	83,8
	ZZ	76,0
0709 93 10	TR	112,4
	ZZ	112,4
0805 20 10	ZA	158,8
	ZZ	158,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,9
	PE	42,6
	TR	78,3
	ZA	34,7
	ZZ	48,9
0805 50 10	AR	57,4
	TR	82,6
	ZA	91,4
	ZZ	77,1
0806 10 10	BR	273,9
	LB	256,9
	PE	264,2
	TR	164,0
	US	301,5
	ZZ	252,1
0808 10 80	CA	157,0
	CL	151,5
	CN	83,7
	MK	25,2
	NZ	150,3
	ZA	143,6
	ZZ	118,6
0808 30 90	CN	50,0
	TR	105,8
	ZZ	77,9

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2012/698/ОВППС НА СЪВЕТА

от 13 ноември 2012 година

за създаване на складова база за граждански мисии за управление на кризи

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) През декември 2004 г. Съветът одобри Гражданска приоритетна цел („ГПЦ“) 2008, в която заяви, че Съюзът следва да бъде в състояние да вземе решение за стартиране на мисия в рамките на 5 дни след като Съветът е одобрил концепцията за управление на кризи и че конкретните граждански способности на Европейската политика за сигурност и отбрана („ЕПСО“) следва да могат да бъдат разположени в срок от 30 дни от момента на вземане на решение за стартиране на мисията.
- (2) С одобряването на ГПЦ 2008 допълнителен политически тласък за решаването на въпроса за бързото гражданско разполагане бе даден с приемането от Съвета през ноември 2007 г. на ГПЦ 2010 и с Декларацията на Съвета относно укрепването на способностите, одобрена от Европейския съвет през декември 2008 г.
- (3) За да се осигури способност за бързо разполагане по устойчив и рентабилен начин, е необходимо да се създаде складова база за граждански мисии за управление на кризи. Проучване потвърди осъществимостта на складирането като ефикасен инструмент за създаване на средства за бързо разполагане на физическите активи, необходими за гражданските мисии за управление на кризи.
- (4) През януари 2010 г. беше намерено временно решение за съхраняване на активите, необходими за гражданските мисии за управление на кризи, чрез складиране на излишното оборудване в помещения на полицейската мисия на Европейския съюз в Босна и Херцеговина. Към момента в посочените помещения се съхраняват също активи, които позволяват персонал от 200 души да бъде разположен в рамките на нова мисия. Въпреки това, поради временното естество на тази договореност, е нужно да бъде намерено по-дългосрочно решение.

(5) В съответствие с командната верига на гражданските мисии за управление на кризи е необходимо командващият гражданските операции, в сътрудничество с Комисията, да бъде в състояние да гарантира, че нуждите за бързо разполагане и оперативните изисквания на гражданските мисии за управление на кризи са удовлетворени.

(6) За тази цел Съветът подчерта в заключенията си относно ЕПСО от 17 ноември 2009 г., че постоянният капацитет за съхраняване на нови и вече съществуващи стратегически материали е жизненоважен ресурс за осигуряване на бързо разполагане на оборудване за нови и текущи мисии, както и за осигуряване на стабилно финансово управление. Такава складова база следва да бъде създадена посредством процедура за възлагане на обществена поръчка, която да завърши с договор между Комисията и оператора на складовата база. В сътрудничество с Европейската служба за външна дейност („ЕСВД“) Комисията изготви необходимия мандат за процедурата за възлагане на обществена поръчка,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Цели

1. За целите на осигуряването на бързо разполагане на оборудване за текущи и бъдещи граждански мисии за управление на кризи Съюзът укрепва способностите си, по-специално като се стреми да осигури бърз и непрекъснат достъп до ключови активи.

2. За тази цел Съюзът взема подходящи мерки за подобряване на разполагането и функционирането на текущите и бъдещите си граждански мисии за управление на кризи посредством създаването на складова база с капацитет за съхранение на ново и използвано оборудване за такива мисии.

Член 2

Създаване на складова база

1. Създава се складова база за изложените в член 1 цели. Тя е разположена в държава членка и функционира в съответствие с договора и правилника за дейността, посочени в параграф 2.

2. Комисията сключва договор, съдържащ правилник за дейността, с оператор на складовата база, който се избира в съответствие с приложимите процедури за възлагане на обществени поръчки и в тясно сътрудничество с ЕСВД.

Член 3

Изпълнение

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховният представител“) отговаря за изпълнението на настоящото решение.

2. Комисията и командващият гражданските операции сключват подробни договорености за изпълнението на настоящото решение, включително за правилника за дейността на складовата база. Тези договорености не засягат съответните роли на Комисията и на командващия гражданските операции по време на граждански мисии за управление на кризи. Поспециално командващият гражданските операции има достъп до складовата база, за да упражнява технически и оперативен контрол с цел да се гарантира способността за разполагане и правилното функциониране на гражданските мисии за управление на кризи. Командващият гражданските операции оценява и техническата пригодност на използваните активи за складиране и бъдеща употреба и дава информация относно необходимостта от подновяване и попълване на запасите.

Член 4

Финансови разпоредби

1. Референтната финансова сума за изпълнението на настоящото решение за срока на договора, посочен в член 2, параграф 2, е 4 312 234 EUR.

2. Разходите, финансирани от посочената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата,

приложими към общия бюджет на Съюза, включително принципа на добро финансово управление.

Член 5

Докладване

1. Върховният представител докладва на Съвета два пъти годишно за изпълнението на настоящото решение.

2. Комисията предоставя на Съвета информация относно финансовите аспекти на функционирането на складовата база.

Член 6

Преразглеждане

Настоящото решение ще бъде преразглеждано до края на 2014 г. Това преразглеждане оценява полезността, ефективността и рентабилността на складовата база в контекста на другите механизми за управление на активи за граждански операции за управление на кризи.

Член 7

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Съвета
Председател
V. SHIARLY

РЕШЕНИЕ 2012/699/ОВППС НА СЪВЕТА

от 13 ноември 2012 година

относно подкрепата на Съюза за дейностите на Подготвителната комисия на Организацията на Договора за пълна забрана на ядрените опити с оглед укрепване на капацитета ѝ за наблюдение и контрол и в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („Стратегията“), глава III от която съдържа списък с мерките, които трябва да се предприемат както в Съюза, така и в трети държави с цел борба с разпространението на такива оръжия.
- (2) Съюзът активно изпълнява Стратегията и въвежда мерките, изброени в глава III от нея, по-специално чрез отпускане на финансови средства в подкрепа на конкретни проекти, осъществявани от многостранни институции като Временния технически секретариат на Организацията на Договора за пълна забрана на ядрените опити (ОДПЗЯО).
- (3) На 17 ноември 2003 г. Съветът прие Обща позиция 2003/805/ОВППС относно уеднаквяване и засилване на военните споразумения в областта на неразпространение на оръжия за масово поразяване и средствата за доставяне⁽¹⁾. В тази обща позиция се призовава, *inter alia*, към насърчаване на подписването и ратифицирането на Договора за пълна забрана на ядрените опити (ДПЗЯО).
- (4) Държавите, подписали ДПЗЯО, взеха решение за създаване на Подготвителна комисия с юридическа правосубектност и със статут на международна организация с цел ефективното прилагане на ДПЗЯО в периода до създаване на ОДПЗЯО.
- (5) Бързото влизане в сила и повсеместното прилагане на ДПЗЯО, както и укрепването на системата на Подготвителната комисия на ОДПЗЯО за наблюдение и контрол, са важни цели на Стратегията. Във връзка с това ядрените опити, проведени от Корейската народнодемократична република през октомври 2006 г. и май 2009 г., отново подчертаха значението на бързото влизане в сила на ДПЗЯО и необходимостта от ускорено изграждане и укрепване на системата на ДПЗЯО за наблюдение и контрол.

- (6) Подготвителната комисия на ОДПЗЯО работи по набелязването на най-добрите начини за укрепване на режима за контрол, включително чрез изграждане на капацитет за наблюдение на благородни газове и полагане на усилия за пълноценното участие на подписалите ДПЗЯО държави в прилагането на режима за контрол.
- (7) В рамките на изпълнението на Стратегията Съветът прие три съвместни действия и едно решение за подкрепа на дейностите на Подготвителната комисия на ОДПЗЯО, а именно Съвместно действие 2006/243/ОВППС⁽²⁾ в областта на обучението и изграждането на капацитет за проверка, Съвместно действие 2007/468/ОВППС⁽³⁾, Съвместно действие 2008/588/ОВППС⁽⁴⁾ и Решение 2010/461/ОВППС⁽⁵⁾, с оглед укрепването на капацитета за наблюдение и контрол на Подготвителната комисия на ОДПЗЯО.
- (8) Подкрепата от страна на Съюза следва да продължи.
- (9) Техническото изпълнение на настоящото решение следва да бъде поверено на Подготвителната комисия на ОДПЗЯО, която въз основа на своя уникален експертен опит и капацитет, основан на мрежата на международната система за наблюдение (включваща над 280 съоръжения в 85 държави) и на международния център за данни, е единствената международна организация, разполагаща с възможности да изпълни решението и притежаваща легитимност за това. Проектите, подкрепяни от Съюза, могат да бъдат финансирани единствено чрез извънбюджетна вноска в Подготвителната комисия на ОДПЗЯО.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С оглед да се осигури непрекъснатото и практическо изпълнение на някои елементи от Стратегията Съюзът подкрепя дейностите на Подготвителната комисия на ОДПЗЯО за насърчаване на постигането на следните цели:

- а) да се укрепи капацитетът на системата на ОДПЗЯО за наблюдение и контрол, включително и в областта на откриването на радионуклеиди;
- б) да се укрепи капацитетът на държавите, подписали ДПЗЯО, да изпълняват своите задължения по отношение на контрола съгласно ДПЗЯО и да им се предостави възможност да се възползват пълноценно от своето участие в режима на ДПЗЯО.

⁽²⁾ ОВ L 88, 25.3.2006 г., стр. 68.

⁽³⁾ ОВ L 176, 6.7.2007 г., стр. 31.

⁽⁴⁾ ОВ L 189, 17.7.2008 г., стр. 28.

⁽⁵⁾ ОВ L 219, 20.8.2010 г., стр. 7.

⁽¹⁾ ОВ L 302, 20.11.2003 г., стр. 34.

2. Проектите, които ще получат подкрепата на Съюза, имат следните конкретни цели:

- а) да се предоставя техническа помощ на държавите от Източна Европа, Латинска Америка и Карибския басейн, Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток с цел да им се предостави възможност да участват пълноценно и да имат принос в системата за наблюдение и контрол на ДПЗЯО;
- б) да се предоставя подкрепа за международната система за наблюдение, за да се подобри отчитането на възможни ядрени взривове, по-специално чрез подпомагане на подобрени спомагателни сеизмични станции и чрез измерване на фоновите стойности на радиоактивния ксенон и ограничаването им;
- в) да се укрепи капацитетът за контрол на Подготвителната комисия на ОДПЗЯО в областта на инспекциите на място, по-специално с цел подпомагане на подготовката и провеждането на следващото интегрирано полево учение;
- г) да се подкрепя популяризирането на ДПЗЯО и дългосрочната устойчивост на неговия режим за контрол чрез инициативата за разработване на капацитет, съсредоточена върху подобрени програми за обучение и образование, предоставяни по целия свят, включително програми, чийто домакин е Подготвителната комисия на ОДПЗЯО.

Тези проекти се изпълняват в полза на всички държави, подписали ДПЗЯО.

Подробно описание на проектите се съдържа в приложението.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховният представител“) отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на проектите по член 1, параграф 2 се осъществява от Подготвителната комисия на ОДПЗЯО. Тя изпълнява тази задача под ръководството на върховния представител. За тази цел върховният представител сключва необходимите договорености с Подготвителната комисия на ОДПЗЯО.

Член 3

1. Референтната сума за изпълнението на проектите, посочени в член 1, параграф 2, е 5 185 028 EUR.

2. Разходите, финансирани от предвидената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими за бюджета на Съюза.

3. Комисията упражнява надзор над правилното управление на референтната сума, посочена в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с Подготвителната комисия на ОДПЗЯО. В споразумението за финансиране се предвижда, че Подготвителната комисия на ОДПЗЯО трябва да осигури видимост на приноса на Съюза в съответствие с неговия размер.

4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за всякакви възникнали трудности в този процес, както и за датата на сключване на споразумението.

Член 4

1. Върховният представител докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвени от Подготвителната комисия на ОДПЗЯО. Тези доклади представляват основа за оценката от страна на Съвета.
2. Комисията предоставя информация по финансовите аспекти на изпълнението на проектите, посочени в член 1, параграф 2.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Неговият срок на действие изтича 24 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3, или шест месеца след датата на влизането в сила на настоящото решение, ако към този момент не е сключено споразумение за финансиране.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Съвета
Председател
V. SHIARLY

ПРИЛОЖЕНИЕ

Подкрепа на Съюза за дейностите на Подготовителната комисия на ОДПЗЯО с оглед укрепване на капацитета ѝ за наблюдение и контрол, подобряване на перспективите за бързо влизане в сила и повсеместното прилагане на ДПЗЯО и в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Установяването на правилно функционираща система за наблюдение и контрол на Подготовителната комисия на ОДПЗЯО („Подготовителната комисия“) е съществен елемент от подготовката за прилагането на ДПЗЯО след неговото влизане в сила. Изграждането на капацитета на Подготовителната комисия в областта на наблюдението на благородни газове е важно средство за преценка дали наблюдаван взрив представлява ядрен опит или не. Освен това функционирането и резултатите от работата на системата на ДПЗЯО за наблюдение и контрол зависят от приноса на всички държави, подписали ДПЗЯО. Поради това е важно да се предостави възможност на подписалите ДПЗЯО държави пълноценно да участват и да имат принос в системата на ДПЗЯО за наблюдение и контрол. Работата, предприета за изпълнение на настоящото решение, ще бъде важна и за подобряване на перспективата за бързо влизане в сила и повсеместно прилагане на ДПЗЯО.

Проектите, описани в настоящото решение, значително ще допринесат за постигането на целите на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение.

За тази цел Съюзът ще подкрепи следните шест проекта:

- 1) да се предоставя техническа помощ и изграждане на капацитет на подписалите ДПЗЯО държави, за да им се даде възможност да участват пълноценно и да имат принос в прилагането на режима за контрол на ДПЗЯО;
- 2) да се разработи капацитет за бъдещи поколения експерти по въпросите на ДПЗЯО чрез инициативата за разработване на капацитет (ИРК);
- 3) да се подобри моделът за атмосферен пренос (МАП);
- 4) да се охарактеризира и да се ограничи радиоактивният ксенон;
- 5) да бъде подкрепено интегрираното полево учение през 2014 г. (ИПУ14) чрез разработването на интегрирана мултиспектрална матрица;
- 6) да бъде подобро поддържането на сертифицираните спомагателни сеизмични станции от международната система за наблюдение (МСН).

Перспективите за влизане в сила на ДПЗЯО се подобриха поради по-благоприятната политическа обстановка, което беше доказано и от неотдашните нови подписвания и ратификации на ДПЗЯО, включително Индонезия — една от държавите, изброени в приложение 2 към ДПЗЯО. Предвид тази положителна динамика през следващите години трябва спешно да се обърне по-голямо внимание както на окончателното изграждане на режима на ДПЗЯО за контрол и на гарантирането на неговата готовност и оперативен капацитет, така и на продължаването на работата за влизане в сила и повсеместно прилагане на ДПЗЯО. Проведените през октомври 2006 г. и май 2009 г. от Кореиската народнодемократична република (КНДР) ядрени опити не само показаха значението на всеобщата забрана на ядрените опити, но и подчертаха необходимостта от ефективен режим за контрол, с който да се следи за спазването на такава забрана. Напълно функциониращият и сигурен режим на ДПЗЯО за контрол ще предостави на международната общност надеждни и независими средства, за да се гарантира спазването на тази забрана.

Освен това данните на ОДПЗЯО имат и изключително важно значение за своевременното предупреждаване за цунами и за оценката на разпространението на радиоактивните емисии след ядрения инцидент във Фукушима през март 2011 г.

Подкрепата за тези проекти подпомага постигането на целите на общата външна политика и политика на сигурност. Изпълнението на тези сложни проекти ще допринесе значително за подобряване на ефективното многостранно реагиране на текущите предизвикателства пред сигурността. По-специално тези проекти ще насърчат постигането на целите на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, включително за повсеместно прилагане и за по-нататъшно укрепване на съдържащите се в ДПЗЯО норми и на неговия режим за контрол. Подготовителната комисия изгражда МСН, за да гарантира, че нито един ядрен взрив не остава неотчетен. Поради своя уникален експертен опит, основан на световна мрежа, включваща над 280 съоръжения в 85 държави, и на международния център за данни (МЦД), Подготовителната комисия е единствената организация с капацитет да изпълни тези проекти, които могат да бъдат финансирани единствено чрез извънбюджетна вноска в Подготовителната комисия.

В Съвместно действие 2006/243/ОВППС, Съвместно действие 2007/468/ОВППС, Съвместно действие 2008/588/ОВППС и Решение 2010/461/ОВППС Съюзът подкрепи създаването на програма за електронно обучение, интегрираното полево учение през 2008 г. във връзка с инспекциите на място, оценката и измерването на радиоактивния ксенон, техническата помощ за Африка и за Латинска Америка и Карибския басейн, спомагателните сеизмични станции, засиленото сътрудничество с научната общност и укрепването на капацитета

за инспекции на място с разработване на система за откриване на благородни газове. Проектите, описани в настоящото решение, се основават на предходните проекти по съвместните действия и на напредъка, постигнат чрез изпълнението им. Проектите, описани в настоящото решение, бяха разработени така, че да се избягва всякакво възможно припокриване с Решение 2010/461/ОВППС. Някои от тях съдържат елементи, сходни с дейностите, предприети в рамките на предходни съвместни действия, но се различават от гледна точка на материалния обхват или са насочени към различни държави или региони бенефициери.

Шестте проекта в подкрепа на дейностите на Подготвителната комисия, посочени по-горе, ще бъдат изпълнени и управлявани от нейния временен технически секретариат (ВТС).

2. ОПИСАНИЕ НА ПРОЕКТИТЕ

2.1. Проект 1: Техническа помощ и изграждане на капацитет

2.1.1. Предварителна информация

Една от уникалните характеристики на режима на ДПЗЯО за контрол в рамките на режима за неразпространение и разоръжаване е предоставянето пряко на подписаните ДПЗЯО държави на информация в реално време относно спазването на изискванията. Освен първостепенната цел за осъществяване на контрол, която системата на ДПЗЯО за наблюдение и контрол има, технологиите и данните на МСН са от съществена полза за гражданските и правителствените агенции при техните анализи на (например) земетресения, вулканични изригвания, подводни експлозии, изменение на климата и цунами.

Независимо че през последните години значително нарасна интересът на развиващите се държави към създаването на национални центрове за данни (НЦД) — абонатите на МЦД се увеличиха с около 36 от 2008 г. насам — много развиващи се държави все още нямат пълен достъп до системата за наблюдение и контрол на ДПЗЯО.

Ето защо Подготвителната комисия полага допълнителни усилия за увеличаване на броя създадени НЦД, броя на случаите на предоставен сигурен достъп до данни, както и броя на потребителите с разрешение. По-конкретно усилията са насочени към 62-те оставащи подписали ДПЗЯО държави, които все още нямат достъп до данни на МСН и до продукти на МЦД (25 в Африка, 9 в Латинска Америка, 6 в Близкия изток и Южна Азия, 12 в Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток, 3 в Източна Европа и 7 в Северна Америка и Западна Европа). Усилията са насочени към тези, които се нуждаят от техническа подкрепа, за да могат да използват повече тези данни и продукти.

С цел подкрепа на дейността на НЦД на държавите бенефициери следва да се предоставят необходимите ресурси за осигуряване на функционирането на съоръженията. Ангажирането на държавата бенефициер се счита за предпоставка за успеха на проекта.

Проектът се състои от четири допълващи се компонента, които ще разширят обхвата и рамките на съществуващите способности за изграждане на капацитет на Подготвителната комисия. Проектът се основава на съществуващата рамка за предоставяне на обучение и оборудване за изграждане на капацитет на развиващите се държави чрез включване на държави и региони, които все още не са се ползвали от подобна подкрепа, и чрез разширяване на обхвата, така че да бъде включено обучението във връзка с наблюдението на радионуклеидите и МАП. Ще бъде разработен и популяризиран софтуер за обработка на вълнови данни от сеизмични, хидроакустични и инфразвукови източници в реално време. Нова стипендиантска програма ще насърчи обмена на знания и сътрудничеството между държавите, а научните изследвания и сътрудничество ще бъдат подкрепяни от виртуалния център за обработка на данни.

2.1.2. Обхват на проекта

Проектът се състои от следните четири компонента, които ще бъдат реализирани по интегриран начин, за да се подсилват взаимно:

1. Компонент 1:

Интегриране на подписаните ДПЗЯО държави в Източна Европа, Латинска Америка и Карибския басейн, Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток с цел да им се предостави възможност участват пълноценно и да имат принос в прилагането на режима за контрол по ДПЗЯО и за реагирането при бедствия и извънредни ситуации, както и за свързаните с това новости в областта на науката.

2. Компонент 2:

Разработване и популяризиране на софтуерния пакет „Seiscomp 3“ (SC3), за да обработват НЦД вълнови данни в реално време.

3. Компонент 3:

Разработване и насърчаване на стипендиантска програма с цел разширяване на базата от знания и подобряване на разбирането на Подготвителната комисия чрез използване на знанията и експертния опит, придобити от служителите на НЦД и от операторите на станции, и съдействие за насърчаването на обмена на знания и сътрудничеството между държави, при което ВТС действа като координатор.

4. Компонент 4:

Поддръжка и насърчаване на виртуалния център за обработка на данни, който представлява платформа за научни изследвания и сътрудничество с използване на данни на МСН и продукти на МЦД.

Компонент 1:

Този компонент се явява последващо действие на програмите за техническа помощ на Подготвителната комисия и ще разшири обхвата на тази помощ до други държави в Латинска Америка и Карибския басейн, както и до два други региона (Източна Европа и Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток).

ВТС ще определи и осигури технически експерти в качеството им на консултанти, които ще координират всичките си дейности в консултация със и след одобрение от управата на МЦД. Този компонент ще включва следните три елемента:

Елемент 1: Всестранна оценка: в потенциалните държави бенефициери ще бъде извършена оценка с цел преценяване на осведомеността и използването на данни и продукти на ВТС. Това ще включва оценка, основана на наличните данни, и при необходимост — посещения в държавите бенефициери, за да се разберат текущите им потребности и схващания и да се увеличи осведомеността за данните и продуктите на ВТС, включително възможното им използване за граждански и научни цели. Освен това ще бъдат установени контакти с други съответни организации във всяка отделна държава, които могат да извлекат ползи от използването на данни и продукти на ВТС. Когато е целесъобразно, ще се улеснява изграждането на мрежи между националните органи и съответните организации. Ако съществува НЦД, ще бъде оценено състоянието на всеки един от тях от гледна точка на персонал и инфраструктура (включително компютърна и интернет инфраструктура), за да се определят приоритетни дейности. За да се улесни оптималното въздействие на компонент 2, ще бъде обърнато специално внимание на настоящото разпространение и употреба на SC3.

Когато е целесъобразно, посочената по-горе оценка ще бъде допълнена от семинари на регионално равнище. Тези семинари ще дадат възможност да бъдат обяснени ролята и функциите на НЦД в рамките на ДПЗЯО и да бъде направена оценка на равнището на знания и на потребностите на участващите държави.

Елемент 2: Обучение и техническа помощ: Ще бъдат проведени регионални курсове за обучение, които ще съберат участници от определените в елемент 1 институции. Това обучение ще предостави технически указания относно данните и продуктите на ВТС. По време на това обучение участниците ще работят със софтуер на ВТС, който е разработен за НЦД и може да се използва за достъп до и анализ на данни и продукти на ВТС.

Обхватът ще бъде разширен, така че да включва радионуклеидите и технологиите за МАП. Освен това някои държави ще участват в пилотния проект на SC3 (както е описано в компонент 2). Това обучение ще предостави също така възможност за насърчаване на сътрудничеството между техническия персонал на съответните организации в региона.

Впоследствие ще се предостави по-широка техническа подкрепа за подбор на НЦД, които да съдействат за прилагане на изводите, извлечени от регионалното обучение по отношение на конкретни НЦД. Тази подкрепа ще бъде съобразена с потребностите на НЦД и с набора от умения на персонала на НЦД и ще отчита други специфични особености (полета на приложение на данните и продуктите, езици и др.). Участниците ще инсталират и конфигурират софтуер на НЦД с помощта на техническия експерт и ще създадат рутинен режим за събиране, обработка, анализ и съобщаване на данни в съответствие с потребностите на националния орган. Освен това на някои държави ще бъде предоставено основно оборудване за НЦД, включително компютърни хардуерни и периферни устройства, въз основа на оценка на потребностите им. Когато се предоставя оборудване, техническият експерт ще осигурява и обучение за инсталирането, поддръжката и работата му.

Елемент 3: Последващи действия: За да бъдат затвърдени придобитите умения и/или попълнени оставащите празнини, в държавите бенефициери ще се осъществят последващи посещения за оценка на начина, по който участниците използват наученото по време на курсовете за обучение по елемент 2. Целта на тези последващи посещения е да се гарантира, че местният технически персонал може редовно да използва данните и продуктите на ВТС.

Посещенията ще бъдат съобразени с местните потребности и умения, като се отчита факторът устойчивост, така че действията да продължат дори и след приключване на този проект. Заключителен всеобхватен доклад за всяка държава бенефициер ще служи за основа за допълнителни последващи действия във всяка държава.

Подобно на Решение 2010/461/ОВППС този проект ще включва осигуряване на регионално групово обучение относно обработването на данните на МСН и анализа на продуктите на МЦД, както и предоставяне на основно оборудване, когато е необходимо. Когато е осъществимо, за държавите бенефициери, в които са установени и оценени конкретни потребности във връзка със създаването на НЦД и предоставянето на сигурен достъп на данни, както и ползи за гражданското общество и научната общност, ще бъдат разработени съобразени с потребностите обучение и дейности за изграждане на капацитет.

Всички дейности в държавите бенефициери ще бъдат извършвани в тясно сътрудничество и с подкрепата на ВТС, за да се гарантира ефективност и устойчивост на обучението и на останалите усилия за изграждане на капацитет, предприети в рамките на този проект. Това също така ще гарантира адекватно хармонизиране с дейностите, предприети съгласно предходни решения/съвместни действия на Съвета и в рамките на мандата на Подготвителната комисия.

Като прилага посочените по-горе критерии, ВТС предвижда дейности в колкото е възможно повече от следните държави, при условие че ВТС е извършил предварителна оценка на осъществимостта предвид преобладаващите към този момент местни условия:

- i) в Латинска Америка и Карибския басейн: държавите, които са изброени, но не са били подбрани за Решение 2010/461/ОВППС (Антигуа и Барбуда, Барбадос, Бахамски острови, Белиз, Боливия, Гватемала, Гвиана, Гренада, Доминиканска република, Еквадор, Ел Салвадор, Коста Рика, Панама, Парагвай, Суринам, Уругвай, Хаити, Хондурас и Ямайка), както и Бразилия, Венецуела, Доминика, Колумбия, Куба, Мексико, Никарагуа, Перу, Сейнт Винсът и Гренадини, Сейнт Лусия, Тринидад и Тобаго и Чили;
- ii) в Източна Европа: Азербайджан, Албания, Армения, Беларус, бивша югославска република Македония, Босна и Херцеговина, България, Грузия, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Румъния, Словакия, Сърбия, Унгария, Хърватия и Черна гора;
- iii) в Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток: Бирма/Мианмар, Бруней Даруссалам, Вануату, Виетнам, Източен Тимор, Камбоджа, Кирибати, Лаоска народнодемократична република, Маршалови острови, Монголия, Науру, Ниуе, Острови Кук, Палау, Папуа-Нова Гвинея, Самоа, Сингапур, Соломонови острови, Тайланд, Тонга, Тувалу, Федеративни щати Микронезия, Фиджи и Филипини.

Компонент 2: Софтуерен пакет SC3

Този компонент предлага удобна за потребителите, отворена, интегрирана платформа, използваща SC3 — софтуер, който вече широко се прилага в сеизмологията и предупреждаването за цунами при реагирането на бедствия и извънредни ситуации заедно със специален софтуер за матрична обработка (PMCC, Fk) и интерактивни инструментни за преглед (Geotool, Jade). Софтуерът е пригоден за нуждите на НЦД по отношение на автоматичното получаване и обработка на вълнови данни, матричната обработка, автоматичното изготвяне на бюлетин и интерактивния преглед на данни.

Що се отнася до развитието на капацитет, сред НЦД и други институции вече съществува широк кръг от потребители на SC3. Когато се осигури широкото ѝ приложение, тази интегрирана платформа ще привлече общността от нововъзникващи НЦД и ще ускори развиването на капацитет сред тях. SC3 позволява също така лесен обмен на данни между НЦД. Този формат се използва широко от международната общност и употребата му в НЦД и МЦД силно би подобрила и опростила обмена на данни, включително и в реално време (което понастоящем не присъства сред характеристиките на „изолиран НЦД“).

Многократно е посочвано, че съществува здрава връзка между един активен НЦД и добре функциониращи станции. Ето защо разработването на софтуерния пакет SC3 следва да предостави значителна помощ в подкрепа на спомагателните сеизмични станции. В дългосрочен план прилагането на SC3 дава възможност за развитие на НЦД, така че те да използват ефективно данните от станциите си и непрекъснато да наблюдават оперативното им състояние.

Този компонент е насочен основно към разработването и прилагането на софтуера, включително разполагане и обучение.

Няколко „пилотни“ държави с институции, показали достатъчен технически капацитет и интерес да участват, ще бъдат подбрани за разполагане и обучение в началото на проекта (например в Африка, Източна Европа, Латинска Америка, Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток).

Компонент 3: Стипендиантска програма:

Целите на стипендиантската програма са да се развие следващото поколение научни таланти в областта на наблюдението на ядрените взривове, да се осигури подкрепа за ведомствата в държавите на тези научни таланти и същевременно да бъдат посрещнати потребностите на научните изследвания, които са от изключително важно значение за подобряване на текущия капацитет по ДППЗЯО за контрол и приложенията му при ограничаване на бедствия и за науките за земята.

В началната фаза на стипендиантската програма ще бъдат набелязани потенциални партньори, които да изпълняват ролята на домакини на посещаващите стипендианти. ВТС ще направи това, като съобщи за стипендиантската програма и като отправи искане към НЦД, университетите и други потенциални партньори да набележат области на компетентност, които могат да предложат, за да приемат стипендианти. Организациите, които вече са се възползвали от Съвместно действие 2008/588/ОВППС и Решение 2010/461/ОВППС, както и от други дейности на МСН/МЦД, например технически заседания, експертни заседания и семинари, и които са натрупали експертен опит, ще бъдат насърчавани да кандидатстват като институции домакини.

Възможностите за получаване на стипендии ще бъдат публикувани от ВТС, включително в областите на компетентност, подкрепяни от институциите домакини. От кандидатите ще се иска да опишат в заявленията си своя проект и как той взаимодейства със съобщените компетентности. Кандидатите и предложенията ще бъдат оценявани и подбрани от ВТС, евентуално с изменения в съответствие с потребностите на ВТС. Всеки стипендиант ще представя редовни доклади на ВТС относно постиженията си, както и обратна информация. Експертните заседания, конференцията „ОДППЗЯО — наука, технологии и иновации“ през 2013 г. и подобни мероприятия ще бъдат използвани за насърчаване на проекта, търсене на участници и предоставяне на възможности на стипендиантите да покажат резултатите си. Проектът е разработен така, че да привлече външен експертен опит с цел увеличаване на силите, като се отчитат наличните ресурси на персонала на ВТС.

Компонент 4: Виртуален център за обработка на данни

Платформата за развиване на виртуалния център за обработка на данни (хардуер и софтуер) представлява средище за научен обмен, като осигурява достъп до богат архив от параметрични, вълнови и радионуклеидни данни на изследователите, които работят за подобряване на обработката в НЦД. Центърът също така осигурява достъп до софтуер и до пробни версии на каналите за обработка, за да могат да се включват и изпитват различни модули.

По-специално SC3 ще бъде приложен във виртуалния център за обработка на данни по време на фазата му на разработване и изпитване. Виртуалният център за обработка на данни осигурява също така платформа за интегриране на допълнителни данни с данни на МСН, за да се проучат подобренията, които произтичат от това допълване. Специално внимание ще бъде отделено върху отварянето на виртуалния център за обработка на данни за стипендиантите, подбрани съгласно компонент 3, при необходимост.

Финансирането ще бъде използвано за договаряне на експертни услуги за предоставяне на помощ на изследователите, използващи виртуалния център за обработка на данни, и за гарантиране на правилното функциониране на системата.

2.1.3. Ползи и резултати

По-голям брой развиващи се държави ще имат възможност да изпълнят отговорностите си във връзка с контрола по ДПЗЯО и да използват данните на МСН и продуктите на МЦД. Обхватът на техническата помощ и обучението ще бъде разширен до нови държави в Латинска Америка и Карибския басейн, както и до два други региони (Източна Европа и Югоизточна Азия, Тихоокеанския басейн и Далечния изток).

Обхватът на приложенията за данни за изграждане на капацитет ще бъде разширен чрез разработването и популяризирането на интегрирана софтуерна платформа, свързана с SC3. Софтуерът ще бъде разширен до обработката на хидроакустични и инфразвукови данни. Тъй като SC3 вече широко се използва и улеснява удобния обмен на данни, той ще бъде средство за достигане до много повече НЦД и други организации, отколкото преди.

Ще бъде поставено начало на нова стипендиантска програма за следващото поколение научни таланти в областта на наблюдението на ядрените взривове, за да се осигури подкрепа за ведомствата в държавите на тези научни таланти и същевременно да бъдат посрещнати потребностите от научни изследвания, които са от изключително важно значение за контрола по ДПЗЯО, както и за гражданските и научните приложения.

Платформата на виртуалния център за обработка на данни, която се явява средище за научен обмен, ще бъде поддържана и разширена, за да обхване платформата на SC3.

2.2. Проект 2: Разработване на капацитет за бъдещите поколения експерти в областта на ДПЗЯО — Инициативата за разработване на капацитет (ИРК)

2.2.1. Предварителна информация

Създадената през 2010 г. ИРК се явява основна част от дейностите за обучение и образование на Подготвителната комисия, насочени към изграждане и поддръжка на необходимия капацитет във връзка с техническите, научните, правните и политическите аспекти на ДПЗЯО и режима му за контрол. Инициативата се основава на признаването на факта, че влизането в сила и повсеместното прилагане на ДПЗЯО и укрепването на режима за контрол зависят от активното и информирано участие на бъдещите поколения политически, правни и технически експерти, особено от развиващите се държави.

2.2.2. Обхват на проекта

Предвид продължаващите забавяния на влизането в сила на ДПЗЯО от изключително важно значение е да се запазят както политическата подкрепа, така и техническият експертен опит във връзка с всички аспекти на ДПЗЯО. Чрез разширяване на набора от експерти отвъд традиционните заинтересовани участници ИРК ще подобри възможностите за широката общественост да участва в укрепването и ефективното прилагане на многостранно установения режим за контрол по ДПЗЯО.

Проектът се състои от три компонента:

1. Компонент 1:

Участие в семинарите „Обучение за обучители“ през 2013 г. и 2014 г.

2. Компонент 2:

Участие на експерти от развиващите се държави в курсове за обучение на ИРК и подпомагане на съвместни научноизследователски проекти.

3. Компонент 3:

Усъвършенстване на платформата на ИРК за електронно обучение и мултимедийните образователни средства.

Компонент 1: Участие в семинарите „Обучение за обучители“ през 2013 г. и 2014 г.

Чрез семинарите „Обучение за обучители“ Подготвителната комисия ще представи методични насоки за академичната общност и научноизследователските институции, работещи в свързаните с ДПЗЯО области, като по този начин ще се увеличат осведомеността и разбирането за ДПЗЯО сред академичната общност и лицата, прилагащи политиките на практика. Предоставените финансови средства ще допринесат за участието на представители

на академичната общност и научноизследователските институции — основно университетите и научноизследователските институции в Европа и в развиващите се държави — които ще проведат курсове и ще предложат програми за обучение в областта на ДПЗЯО, по-специално във връзка с неговите научни и технически аспекти.

Семинарите, които ще се проведат през 2013 г. и 2014 г., ще съберат преподаватели и изследователи от всички краища на света, включително такива от държавите, изброени в приложение 2 към ДПЗЯО, които ще обменят най-добри практики във връзка с преподаването по въпросите от областта на ДПЗЯО и ще преминат обучение за начина на интегриране на материалите от курса на ИРК в програмите си за обучение. На семинарите ще бъдат разглеждани и възможности за увеличаване на броя на свързаните с ДПЗЯО научноизследователски проекти в целевите университети, а участниците ще бъдат насърчени да посочат студенти за участие в курсовете на ИРК.

Компонент 2: Участие на експерти от развиващите се страни в курсове за обучение на ИРК и подпомагане на съвместни научноизследователски проекти

— Участие в курсове за обучение на ИРК

Предвид огромния успех на курса за авангардна наука през 2011 г., в рамките на който се обучаваха стотици лица, включително оператори на станции, анализатори от НЦД, дипломати, студенти и представители на гражданското общество, Подготвителната комисия ще продължи да предлага ежегодни ориентирани към научните аспекти курсове по ДПЗЯО. Подготвителната комисия ще организира през ноември 2012 г. двуседмичен интензивен курс, ориентиран към научните аспекти и технологиите, като в края на 2013 г. предвижда още един подобен курс. Тези курсове ще се проведат във Виена и за тях ще се използва специално разработена онлайн учебна среда, която включва предаване в интернет на лекции в реално време за участниците от целия свят.

Предоставеното финансиране ще допринесе за участието на приблизително 15 експерти годишно в научните и техническите курсове за обучение на ИРК — основно жени и от развиващите се държави.

— Съвместни научноизследователски проекти

Финансирането ще допринесе за подпомагане на съвместни научноизследователски проекти, свързани с режима за контрол по ДПЗЯО, чрез стипендии за научни изследвания, предоставяни въз основа на показани качества на докторанти и лица с докторска степен от Европа и развиващите се държави. Тези научни изследвания ще бъдат свързани със съществуващи проекти на Подготвителната комисия.

Компонент 3: Усъвършенстване на платформата за електронно обучение и мултимедийните образователни средства на ИРК

— Техническо развитие на платформата за електронно обучение:

Финансирането ще допринесе за по-нататъшно усъвършенстване на платформата за електронно обучение, както и за проектирането и разработването на допълнителни мултимедийни средства, които ще подпомогнат осъществяването на целите на ИРК — включително изпълнението на стратегии за по-голям достъп до ресурсите на ИРК в развиващия се свят. По-специално консултантът ще проучи възможностите за по-нататъшно усъвършенстване на ресурсите на ИРК за платформи за мобилно обучение и допълнителни мултимедийни образователни средства и информационни материали.

— Създаване на съдържание за ресурсите на ИРК

Финансирането ще допринесе за разработването на образователно и учебно съдържание на ИРК, което ще се използва за обогатяване на платформата за електронно обучение и за създаването на други мултимедийни средства на ИРК. При този подход ще се обърне особено внимание на интегрирането на материали на ИРК в нови медии и използването на масови социални мрежи за популяризирането на ДПЗЯО и неговия режим за контрол.

2.2.3. Ползи и резултати

Опитът с ИРК показва, че със сравнително ограничени инвестиции, съчетани със стратегическа визия, може да се постигнат максимални ползи за Съюза. Тъй като инфраструктурата на ИРК е вече изградена, а подходът е утвърден в работата на Подготвителната комисия, допълнителното финансиране ще позволи на Подготвителната комисия да развие допълнително текущите проекти и да разработи по-иновативни начини за осигуряване на обучение и образование по въпроси, свързани с ДПЗЯО, на възможно най-голяма целева група.

Тази инициатива доразвива също действията, очертани в Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОМУ). По-конкретно курсовете и обучителните дейности на ИРК подкрепят усилията за разработване и поддържане на многостранен подход като основа за ефективна стратегия срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, като изграждат капацитет в правната, политическата, научната и техническата област. Освен това ангажирането на по-голяма група заинтересовани страни от международната общност с въпросите, свързани с ДПЗЯО, повишава осведомеността за ДПЗЯО и допълва усилията той да се прилага повсеместно и да влезе в сила.

2.3. Проект 3: Подобряване на модела за атмосферен пренос (МАП)

2.3.1. Контекст

Разработеният и използван от Подготвителната комисия МАП показва значителните си ползи за приложения за граждански цели, например с представянето на прогнози за разпръскването на радионуклииди, излъчвани от атомната електроцентрала „Фукушима 1“ през 2011 г.

Съществуващата система за МАП е достигнала определена степен на развитие и за всяко по-нататъшно подобряване се изискват инвестиции под формата на изчислителни ресурси и експертни знания. Ето защо с огромен интерес се отбелязва доброволната вноска на Япония в подкрепа на закупуването на нов хардуер за МАП, който ще поддържа бъдещата система за МАП. С цел да се подпомогне Подготвителната комисия в ускоряването на процеса по извличане на ползи от този допълнителен изчислителен капацитет проектът ще позволи на Подготвителната комисия да сключи договори за експертни услуги за МАП в допълнение към ограничения брой служители в екипа за МАП при НЦД („експертът по МАП“).

2.3.2. Обхват на проекта

Експертът по МАП ще се съсредоточи върху повишаването на капацитета за МАП. Възложените на експерта задачи ще се съсредоточат върху най-ефективното използване на допълнителния изчислителен капацитет, финансиран с вноската на Япония, за да се осигури възможно най-точното моделиране на разпръскването на радионуклеиди в особени случаи. Тези задачи ще съответстват на мисията на Подготвителната комисия.

Задачите ще включват, но без да се ограничават до:

- a) придобиване на висококачествени метеорологични полета с висока резолюция в сътрудничество със Световната метеорологична организация (СМО) и специализираните институти на нейните държави членки;
- b) подобряване на модулите, свързани с радионуклеиди, и уточняване на оптимална конфигурация на модела(ите) за атмосферен пренос;
- v) набелязване на потребностите от подпомагане с МАП на приложения за граждански цели чрез взаимодействие с външни експерти, включително сътрудничество с Международната агенция за атомна енергия (МААЕ);
- г) включване на тези промени в подобреното подпомагане с МАП при събития от значение за ДПЗЯО.

Поради това този експерт по МАП трябва да има натрупан опит в разбирането на атмосферните процеси, и по-специално на феномена, свързан с преноса на радионуклеиди, експертни знания за цифрово предвиждане на времето и разпръскването, технически способности да пише кодове и скриптове, както и необходимите междуличностни умения, за да гарантира гладко и засилено сътрудничество между ОДПЗЯО, СМО, МААЕ и Междуправителния комитет за реакция на ядрени аварии (IACRNE).

2.3.3. Ползи и резултати

Резултатът от този проект ще бъде модерен капацитет за моделиране на атмосферния пренос в подкрепа на мисията на Подготвителната комисия и съответните приложения за граждански цели. С него ще се улесни също по-добрата координация на ресурсите за МАП между международните организации, комуникацията и обменът на информация.

2.4. Проект 4: Характеризиране и ограничаване на радиоактивния ксенон

2.4.1. Контекст

Радиоактивният ксенон е основен показател при определянето дали е настъпил ядрен взрив. През последните 10—15 години измервателните технологии на МСН значително се подобриха. В резултат на това чувствителността на мрежата за благородни газове на МСН се влияе във все по-голяма степен от световния фон от радиоактивен ксенон, излъчван от ядрени приложения за граждански цели (като съоръжения за производство на медицински изотопи). Този проект се основава на действията, подпомогнати със Съвместно действие 2008/588/ОВППС.

2.4.2. Обхват на проекта

Проектът се състои от два компонента:

1. Компонент 1: Характеризиране на фона от радиоактивен ксенон.
2. Компонент 2: Ограничаване на радиоактивния ксенон.

Компонент 1:

Подготвителната комисия измерва радиоактивния ксенон в околната среда с изключително чувствителни системи като важна част от режима за контрол по ДПЗЯО. С получената от Съюза вноска по линия на Съвместно действие 2008/588/ОВППС Подготвителната комисия закупи две преносими системи за измерване на радиоизотопите ^{133}Xe , ^{135}Xe , $^{133\text{m}}\text{Xe}$ и $^{131\text{m}}\text{Xe}$. Системите ще бъдат използвани за измерване на фона от радиоактивен ксенон в Индонезия и Кувейт. За тази цел бяха сключени споразумения за сътрудничество с институтите партньори (BATAN, Индонезия и KISR, Кувейт).

Тъй като и двете местоположения осигуряват значителна информация за характеризирани на световния фон от радиоактивен ксенон, целта на проекта е на първо място да се удължи срокът на кампаниите за измерване в Индонезия и Кувейт с още шест до дванадесет месеца. Удължаването на кампаниите за измерване ще даде възможност за характеризирани на тези две места по време на целия 12-месечен цикъл, обхващащ всички сезонни условия.

На второ място, след приключването на тези кампании ВТС планира допълнителни измервания в райони, където световният фон от радиоактивен ксенон, не е напълно познат и въздействието му върху МСН е неизвестно. Персийският залив и Южна Америка се разглеждат като следващи местоположения.

За да продължат тези кампании за измерване, са нужни средства за транспортиране на преносимите системи за благородни газове до новите местоположения и за функционирането на двете системи за период, по възможност, от поне 12 месеца на всяко местоположение, включително за периодична поддръжка.

След тези кампании за измерване системите ще бъдат предоставени на разположение на ВТС за последващи изследвания на фона от радиоактивен ксенон и/или като системи за обучение.

Компонент 2:

Този компонент представлява пилотно изследване, което да разгледа възможностите за абсорбиране на изотопи на радиоактивен ксенон от различни материали и чрез различни методи и да разработи система за филтриране. Неговата цел е да повиши капацитета за отчитане на МНС, както и надеждността и качеството на данните в МЦД.

Целта на този компонент е да се разработи система с малък размер и многостранни възможности, която да може лесно да се внедрява в отделните етапи от производствения процес, за да се установи оптималното разположение на системата за ограничаване в структурата на съоръжението. Многостранните възможности на системата за ограничаване ще улеснят също внедряването в други производствени съоръжения за изотопи.

Докато предишни дейности, подкрепяни от Съюза, успяха да картографираят въпроса с емисиите на благородни газове, това пилотно изследване отива една крачка по-напред и разработва конкретни решения за преодоляване на проблема. Този компонент ще се основава на предварителните изследвания, проведени от Белгийския център за ядрени изследвания (SCK•CEN, Белгия) и Тихоокеанската северозападна национална лаборатория (CAШ).

Компонентът се състои от три елемента:

Елемент 1: експерименти за абсорбиране на радиоактивен ксенон — изграждане на експериментално съоръжение и изпитване на различни абсорбиращи материали (сребърен зеолит, въглеродно молекулярно сито) при различни условия (температура, дебит, газ носител).

Елемент 2: проектиране на преносима система за филтриране въз основа на анализ на проведените във фаза 1 експерименти за абсорбиране.

Елемент 3: изграждане на оптимизирана преносима система за филтриране и изпитване в лабораторни условия. След тази стъпка преносимата система за филтриране ще бъде готова за изпитване в съоръженията за радиофармацевтично производство към Белгийския национален институт за радиоелементи (IRE, Белгия). Системата ще включва инструменти за отчитане на радиацията, за да се определи получената при полеви условия степен на намаляване на радиоактивния ксенон.

След всяка стъпка всички придобити знания ще бъдат събрани в подробен доклад.

Работата по осъществяване на този компонент ще бъде извършена от изпълнители. При необходимост Подготвителната комисия ще предостави експертния си опит за приемане на ксенон.

Подготвителната комисия ще продължи също да наблюдава отчетените емисии на радиоактивен ксенон от близките станции. Намаляването на емисиите следва да има непосредствено отражение върху отчетените равнища на радиоактивен ксенон. Използването на измервания на емисиите в съоръжението в Белгия (т.е. наблюдение на изпускащите устройства) може да даде информация и за успеха на намаляването, а Подготвителната комисия може да съдейства за анализирането на тези данни.

2.4.3. Ползи и резултати

В съответствие с целите на Съюза за неразпространение този проект ще допринесе за допълнителното укрепване на системата на ДПЗЯО за наблюдение и контрол и за увеличаване на капацитета на Подготвителната комисия да наблюдава с по-голяма точност радиоактивния ксенон. Като се ограничат емисиите на радиоактивен ксенон от приложения за граждански цели, бъдещите емисии — които остават основен показател при наблюдение и контрол на ядрени дейности, ще служат за по-надеждно отчитане на ядрени взривове.

Изграждането и поддържането на стабилен режим за контрол повишава капацитета и надеждността на ДПЗЯО, което от своя страна засилва аргументите в полза на влизането в сила на договора и неговото повсеместно прилагане.

Докато предишните дейности в рамките на Съвместно действие 2008/588/ОВППС и Решение 2010/461/ОВППС дадоха възможност за картографиране на въпроса с емисиите на благородни газове, по-нататъшното финансиране ще допълни предишните средства от Съюза и ще позволи да започне преодоляването на проблема с емисиите на благородни газове. Тясното сътрудничество между Подготвителната комисия и определените институции (SCK•CEN и IRE) ще осигури приемственост предвид вече извършената дейност и ще оптимизира обединяването на съществуващи знания и експертен опит.

2.5. Проект 5: Подпомагане на интегрираното полево учение през 2014 г. (ИПУ14) — разработване на интегрирана мултиспектрална матрица

2.5.1. Контекст

Целта на този проект е да се подпомогне ИПУ14 чрез разработването на интегрирана мултиспектрална матрица, като се използва закупено оборудване и вноски в натура.

На Подготвителната комисия е възложено да продължи дейностите си, свързани с мултиспектрални и инфрачервени технологии, за да се уточни спецификацията на оборудването и оперативните процедури за инспекции на място.

Експертната среща по въпросите на мултиспектралните и инфрачервените изображения при инспекции на място (MSEM-11), проведена с финансиране по линия на Решение 2010/461/ОВППС на 30 март и 1 април 2011 г. в Рим, Италия, стигна до заключението, че следва да се обмисли при инспекции на място използването на предлагани в търговската мрежа инструменти, тъй като те представляват икономически най-ефективният вариант за тази технология. Значението на мултиспектралните и инфрачервените технологии за инспекциите на място беше потвърдено по време на изпитването на мултиспектрални и инфрачервени технологии в Унгария през септември 2011 г.

При използването на интегрирана мултиспектрална и инфрачервена сензорна матрица бяха установени елементи със значение за инспекциите на място. Унгария предлага като вноска в натура използването на два въздушни сензора, които отчитат във видимия и близкия до видимия инфрачервен диапазон (VNIR) и в късовълновия инфрачервен диапазон (SWIR). Използването от разстояние на въздушни сензори с мултиспектрални и инфрачервени технологии осигурява значителни възможности за инспекции на място, но отделните системи понастоящем се състоят от няколко, самостоятелни сензора с отделни, несвързани практики на обработване при използването на различни специално създадени софтуерни пакети. Поради това съществуват малко интегрирани мултиспектрални и инфрачервени системи, които са в състояние да получат едновременни данни от целия спектърен диапазон от интерес за инспекциите на място.

2.5.2. Обхват на проекта

За да се оптимизира използването при инспекции на място на мултиспектрална и инфрачервена въздушна сензорна технология, работеща от разстояние, този проект има за цел да слобди система, която да се състои от компактна матрица с подобрени сензори от значение за инспекциите на място, които са с предварително определена верига за последваща обработка, използваща характерни за инспекциите на място софтуерни практики, които да улеснят количествения анализ на данните и да ускорят съобщаването на резултатите на екипа за инспекции.

Този подход — на един апарат да отговаря един софтуер, може значително да подобри работата на екипа за инспекции.

Мултиспектралната и инфрачервената система може да се разглежда като модулна с възможност за добавяне на още сензори към матрицата при наличие на необходимите средства.

В идеалния случай системата ще се състои от:

- а) мулти-/хиперспектрален сензор, който отчита във VNIR за установяването на елементи като антропогенни повърхности, растителни модели и стрес;
- б) мулти-/хиперспектрален сензор, който отчита в SWIR за установяването на модели на съдържанието на влага и промени в разпределението на отделни неорганични материали;
- в) RGB цифрова камера (използвана в съчетание с оборудване за светлинно откриване и измерване на разстояние (LIDAR) за генериране на ортоизображение на инспектирания район, което да позволи ориентирането на полевите екипи и да предостави информация в контекст;
- г) инструмент за LIDAR за генериране на топографски модел с цел орторектификация на изображението и който се използва като средство за откриване на елементи под листна покривка;
- д) термична цифрова камера за отчитане на термични модели от движение на превозни средства, както и на топла или студена вода на повърхността или близо до нея;
- е) ориентирана надолу видеокамера, която да осигури картина от прелитане над инспектирания район за информационните технологии;
- ж) GPS и всяко друго помощно оборудване, включително екрани и сертифицирани корпуси за инструменти, за едновременната работа на сензорите.

Унгария предлага като вноска в натура елементи а), б) и част от ж), които ще бъдат в основата на мултиспектралната и инфрачервената система. Допълнителни сензори и помощни елементи следва да се добавят в системата в следната последователност и съобразно наличните средства — в), д), г) и е).

В първата фаза от разработването е желателно закупуването на елементи в), д) и г), тъй като те могат да предоставят най-много сведения на екипа за инспекции.

В допълнение към хардуера разработването на софтуерна платформа ще осигури оптимизирана, предварително определена верига за последваща обработка, използваща характерни за инспекциите на място практики, които да улеснят количествения анализ на събраните от разстояние с въздушни сензори данни.

2.5.3. Ползи и резултати

Този проект съответства на целите на политиката на Съюза за неразпространение и я утвърждава, като също така повишава капацитета на Подготвителната комисия за отчитане и контрол. С този проект се създава и елемент на иновации и на развойна дейност.

2.6. Проект 6: Поддържане на сертифицираните спомагателни сеизмични станции от международната система за наблюдение

2.6.1. Контекст

Целта на този проект е да доразвие напредъка, постигнат с изпълнението на Решение 2010/461/ОВППС. Основно внимание в това решение се насочваше върху неизправните станции, които спешно се нуждаеха от поддръжка, върху остарялото оборудване и върху повишаването на наличностите на резервни части за оборудването на избрани станции.

Целта на този проект е да използва извлечените поуки и да се съсредоточи върху укрепването на структурите за поддръжка на тези станции, което ще доведе до ползи в дългосрочен план чрез договори с операторите на станции, позволяващи „нулев/нисък“ бюджет за поддръжка. В проекта е включен и компонент за осигуряване/подмяна на задължителното транспортно средство, което е необходимо на операторите на станции за ефективното и своевременно изпълнение на задачите им.

2.6.2. Обхват на проекта

Целта на проекта е да се постигне договор, позволяващ „нулева стойност/ниска стойност“ на поддръжката, с определената институция оператор на станция от приемащите държави, които са изразили желанието си да изградят нужната помощна структура в своята страна за своите станции, за да улеснят дейността по договорите за изпълнение на ВТС в тези станции.

До достигането на подходяща степен на поддържане на целевите станции може да се налага ежегодно посещение от ВТС за техническа помощ с цел да се гарантира, че равнището на поддръжка на станцията е приемливо. Може да се изисква закупуването на превозни средства (или подходящи транспортни средства) за поддържането на местоположения с техническа оценка. Като част от създаването на няколко спомагателни сеизмични станции, на операторите на станции бяха предоставени превозни средства за бърза реакция при неизправност и за осигуряване на транспортно средство при рутинна дейност и поддръжка. Много от тези превозни средства вече са достигнали края на своя жизнен цикъл и се очаква да бъдат подменени. Въпреки това много оператори на станции и приемащи държави не разполагат с необходимите средства за подобна планирана подмяна. Средствата ще бъдат използвани също за сключването на договори за експертни услуги.

Подготвителната комисия предвижда дейности за подпомагане на възможно най-много станции, за да се включат държави от следните региони: Източна Европа, Южна Азия, Тихоокеанския басейн, Латинска Америка и Карибския басейн и Близкия изток. Определянето на избраните за участие станции ще подлежи на предварителна оценка на осъществимостта от Подготвителната комисия съобразно преобладаващите към този момент местни условия.

2.6.3. Ползи и резултати

Тъй като трайните резултати от този проект зависят в голяма степен от участието на приемащите държави на целевите сертифицирани от МСН спомагателни сеизмични съоръжения, досегашният опит показва, че реакцията им е често бавна и са необходими значителни усилия за информиране, обучение и образование. С проекта ще се подпомогнат тези усилия и ще се повиши разбирането за това какво е необходимо за изграждането и поддържането на тези станции.

При проекта следва да обърне внимание на ролята на приемащата държава, съответните национални органи и постоянни мисии, както и върху необходимостта да се сключи споразумение за съоръженията и да се определи оператор на станцията, за да се достигне в крайна сметка до приемлива наличност на данни от тези станции.

Проектът ще допринесе за по-голяма наличност на данни от мрежата от спомагателни сеизмични станции в резултат от по-добре обучени оператори на станции, усъвършенствани структури за поддръжка, повишена наличност на резервни части и по-голяма видимост на Съюза.

3. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

Общата очаквана продължителност на изпълнението на проектите е 24 месеца.

4. БЕНЕФИЦИЕРИ

Бенефициери на проектите, подпомагани съгласно настоящото решение, са всички държави, подписали ДПЗЯО, както и Подготвителната комисия.

5. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ОРГАН

Техническото изпълнение на проектите се възлага на Подготвителната комисия. Проектите ще се изпълняват пряко от персонала на Подготвителната комисия, експерти от държавите, подписали ДПЗЯО, и изпълнители.

Предвижда се финансирането да се използва за наемане на консултант по управление на проекти, който ще отговаря за подпомагането на Подготвителната комисия в изпълнението на настоящото решение и на задълженията за докладване по време на целия период на изпълнение, включително окончателния описателен доклад и окончателния финансов доклад, за поддържането на архив от всички документи, свързани с настоящото решение, поспециално с цел евентуални мисии за контрол, за гарантиране на видимост на дейността на Съюза във всички аспекти, за гарантиране, че всички дейности, свързани с финансиране, правни въпроси и обществени поръчки, съответстват на финансовото и административното рамково споразумение, и за осигуряване на пълна, точна и своевременна информация, включително по бюджетни въпроси.

Изпълнението на проектите ще бъде в съответствие с финансовото и административно рамково споразумение и споразумението за финансиране, което следва да се сключи между Комисията и Подготвителната комисия.

6. УЧАСТНИЦИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

Проектите ще се финансират изцяло чрез настоящото решение. Експертите от Подготвителната комисия и от държавите, подписали ДПЗЯО, могат да се считат за участници от трети страни. Те ще работят съгласно стандартните правила за работа на експертите на Подготвителната комисия.

РЕШЕНИЕ 2012/700/ОВППС НА СЪВЕТА

от 13 ноември 2012 година

в рамките на Европейската стратегия за сигурност в подкрепа на изпълнението на Плана за действие от Картахена за 2010—2014 г., приет от държавите — страни по Конвенцията от 1997 г. за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът следва да се стреми към постигане на тясно сътрудничество във всички области на международните отношения с оглед, наред с другото, опазване на мира, предотвратяване на конфликти и укрепване на международната сигурност, в съответствие с целите и принципите на Устава на Организацията на обединените нации (ООН).
- (2) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Европейска стратегия за сигурност, в която се определят глобалните предизвикателства и заплахи и се призовава за основан на правила международен ред с ефективно многостранно сътрудничество и добре функциониращи международни институции.
- (3) Европейската стратегия за сигурност приема Устава на ООН за основополагаща рамка на международните отношения и пледира за укрепване на ролята на Организацията на обединените нации („ООН“) и за предоставяне на инструментите, които са ѝ необходими, за да изпълнява своите отговорности и да действа ефективно.
- (4) Резолюция 51/45 на Общото събрание на ООН от 10 декември 1996 г. призова всички държави да се стремят активно към ефективно правнообвързващо международно споразумение за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини.
- (5) Конвенцията за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване („Конвенцията“) беше открита за подписване на 3 декември 1997 г. влезе в сила на 1 март 1999 г. Тя представлява единственият цялостен международен инструмент за разрешаване на всички въпроси, свързани с противопехотните мини, включително тяхното използване, складиране и производство, търговията с тях, операциите за разминирание и помощта за жертвите.
- (6) На 23 юни 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/487/ОВППС ⁽¹⁾ в подкрепа на всеобщото приемане и прилагане на Конвенцията. От 1 октомври 2012 г. 160 държави са изразили съгласието си да бъдат обвързани от Конвенцията.
- (7) На 3 декември 2009 г. държавите — страни по Конвенцията, приеха Плана за действие от Картахена за 2010—2014 г. („План за действие от Картахена“) за

всеобщото приемане и прилагане на всички аспекти на Конвенцията. По този начин те отчетоха и насърчиха по-нататък цялостното участие и приноса към прилагането на Конвенцията от страна на Международната кампания за забрана на противопехотните мини, Международния комитет на Червения кръст („МКЧК“), националните организации на Червения кръст и Червения полумесец, Международната федерация на Червения кръст и Червения полумесец, ООН, Женевския международен център за хуманитарно разминирание, международните и регионалните организации, оцелелите жертви на мини и техните сдружения и други организации на гражданското общество, съгласно предвиденото в действие № 62 от Плана за действие от Картахена.

- (8) На 3 декември 2010 г. държавите — страни по Конвенцията, приеха „Директива на държавите — страни по Конвенцията за звеното за подпомагане на изпълнението“, в която страните по Конвенцията изразяват съгласието си звеното за подпомагане на изпълнението да предоставя консултации и техническа подкрепа на държавите — страни по Конвенцията, по въпросите на прилагането и всеобщото приемане на Конвенцията, да улесняват комуникацията между държавите — страни по Конвенцията и да насърчават комуникацията и информацията относно Конвенцията, насочени както към държавите, които не са страни по нея, така и към обществеността. На звеното за подпомагане на изпълнението беше възложено да поддържа връзка и да осъществява координация, когато е уместно, със съответните международни организации, участващи в работата на Конвенцията, в т.ч. с Международната кампания за забрана на противопехотните мини, МКЧК, Международната федерация на Червения кръст и Червения полумесец, ООН и Женевския международен център за хуманитарно разминирание.
- (9) На 2 декември 2011 г. Общото събрание на ООН прие Резолюция 66/29 относно изпълнението на Конвенцията за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване. Общото събрание припомни, че по време на Втората конференция за преглед на Конвенцията международната общност направи преглед на прилагането на Конвенцията и че държавите — страни по Конвенцията, приеха Плана за действие от Картахена, като подчертаха значението на пълното и ефективно прилагане и спазване на Конвенцията, в т.ч. чрез изпълнението на Плана за действие от Картахена. Държавите — страни по Конвенцията, приканиха всички държави, които още не са направили това, да ратифицират или да се присъединят към Конвенцията и призоваха всички държави да останат ангажирани с въпроса на най-високо политическо равнище и да насърчават зачитането на Конвенцията чрез контакти на двустранно, подрегионално, регионално и многостранно равнище, както и чрез осведомяване, семинари и други средства.

⁽¹⁾ ОВ L 165, 26.6.2008 г., стр. 41.

(10) През 2012 и 2013 г. ще бъдат проведени срещи на държавите — страни по Конвенцията. След това през 2014 г. международната общност ще се събере на Третата конференция за преглед на Конвенцията, за да направи оценка на напредъка в изпълнението на Плана за действие от Картахена. До това време има очаквания, че изпълнението на Плана за действие ще е допринесло значително за постигането на напредък с цел поставяне на край на страданията и смъртните случаи, причинени от противопехотни мини,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С цел да подкрепи изпълнението на Плана за действие от Картахена за 2010—2014 г. („План за действие от Картахена“), приет от държавите — страни по Конвенцията за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване („Конвенцията“) от 1997 г., в рамките на Европейската стратегия за сигурност и в съответствие с релевантните решения на международната общност, Съюзът преследва следните цели:

- а) подкрепя усилията на държавите — страни по Конвенцията, за прилагане на аспектите от Плана за действие от Картахена, свързани с помощта за жертвите;
- б) подкрепя усилията на държавите — страни по Конвенцията, за прилагане на аспектите от Плана за действие от Картахена, свързани с операциите за разминироване;
- в) насърчава всеобщото приемане на Конвенцията;
- г) демонстрира постоянната ангажираност на Съюза и неговите държави-членки с Конвенцията и решимостта им за сътрудничество и оказване на помощ на онези държави, които се нуждаят от подкрепа за изпълнение на ангажиментите си по Конвенцията, и да засилва ръководната роля на Съюза за осъществяване на виждането на Конвенцията за окончателно поставяне на край на страданията и смъртните случаи, причинени от противопехотни мини.

2. Всички цели, посочени в параграф 1, се следват по такъв начин, че да засилят исторически създалата се култура на Конвенцията на партньорство и сътрудничество между държавите, неправителствените и други организации и местните партньори, особено чрез работа в тясна връзка със съответните участници за увеличаване на конкретните прояви на това сътрудничество.

3. За постигане на посочените в параграф 1 цели Съюзът осъществява следните проекти:

- а) Помощ за жертвите: предоставяне на техническа подкрепа (до осем случая), провеждане на междинни оценки (до пет на брой) и изпълнение на последващи действия (до пет на брой).
- б) Операции за разминироване: провеждане на междинни оценки (до пет на брой) и изпълнение на последващи действия (до пет на брой);

в) Всеобщо приемане на Конвенцията: подкрепа за специална група на високо равнище, която да изготви проучване по въпроса за граничната сигурност без противопехотни мини, и организация на работни срещи по въпросите на всеобщото приемане (до три на брой); и

г) Демонстриране на ангажираността на Съюза: организиране на начални и заключителни прояви, осигуряване на достъпността на уебсайта на Конвенцията, предоставяне на широки възможности за ползване на помощта за жертвите, предоставяна от държавите — страни по Конвенцията, организиране на посещение от пресата и изготвяне на комуникационни материали и публикации.

В приложението към настоящия документ е изложено подробно описание на проектите.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховният представител“) отговаря за изпълнението на настоящото решение.

2. Техническото изпълнение на проектите, посочени в член 1, параграф 3, се възлага на звеното за подпомагане на изпълнението, представлявано от Женевския международен център за хуманитарно разминироване. Звеното за подпомагане на изпълнението изпълнява тези задачи под ръководството на върховния представител. За тази цел върховният представител постига необходимите договорености с Женевския международен център за хуманитарно разминироване.

Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на мерките, посочени в член 1, параграф 3, е 1 030 000 EUR.

2. Разходите, финансирани чрез сумата, посочена в параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Европейския съюз.

3. Комисията упражнява надзор върху правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За целта тя сключва споразумение за финансиране с Женевския международен център за хуманитарно разминироване, в което се предвижда звеното за подпомагане на изпълнението да осигурява публичност на приноса на Съюза, съответстваща на неговия размер.

4. Комисията се стреми да сключи споразумението за финансиране, посочено в параграф 3, във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за трудностите, възникнали по време на този процес, и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

Върховният представител докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение на базата на редовни доклади, изготвени от звеното за подпомагане на изпълнението. Тези доклади служат за основа на оценката от страна на Съвета. Комисията предоставя информация по финансовите аспекти на изпълнението на настоящото решение.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Срокът на действието му изтича 24 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3, или шест месеца след датата на влизането му в сила, ако през този период не е сключено споразумение за финансиране.

Съставено в Брюксел на 13 ноември 2012 година.

За Съвета
Председател
V. SHIARLY

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. **Цел**

Общата цел на настоящото решение е насърчаването на мира и сигурността чрез подкрепа за изпълнението на Плана за действие от Картахена във връзка с всеобщото приемане и прилагане на всички аспекти на Конвенцията.

2. **Описание на проекта**

За постигане на целите, посочени в член 1, параграф 1 от настоящото решение, Съюзът ще осъществява следните проекти:

2.1. *Помощ за жертвите*2.1.1. **Цел на проекта**

Държавите — страни по Конвенцията, се подпомагат в изпълнението на свързаните с помощта за жертвите аспекти от Плана за действие от Картахена по такъв начин, че да са в състояние по-добре да координират и осъществяват дейности, които да имат за резултат значителна промяна в положително отношение в живота на жените, мъжете, момичетата и момчетата, станали жертва на противопехотни мини и други взривни военни остатъци.

2.1.2. **Описание на проекта**

— Национална техническа подкрепа ще бъде предоставена от звеното за подпомагане на изпълнението в не повече от три случая, в т.ч. чрез поставяне на начало и/или оказване на подкрепа за процеси, провеждани с участието на различни министерства, на изпълнение на задълженията за подпомагане на жертвите в национален контекст за държави — страни по Конвенцията, които или а) не са се ангажирали в достатъчна степен за осъществяване на елементите от Плана за действие от Картахена, свързани с помощта за жертвите, и следователно биха имали полза от стимул да започнат да правят това, или б) са разработили или вече са напреднали в разработването на национален план и следователно при тях е налице напредък по изпълнението, който може да бъде оценен, като по този начин има по-голяма вероятност те да бъдат подбрани за цялостна национална междинна оценка на действията за изпълнение на Плана за действие от Картахена.

— Цялостни национални междинни оценки ще бъдат извършени в не повече от три случая. В тези оценки ще участва звеното за подпомагане на изпълнението, в сътрудничество с възлови участници като Международната кампания за забрана на противопехотните мини, за да се подпомогнат държавите бенефициери да разработят подробен информационен документ за национална работна среща, да организират национална работна среща и да изготвят подробен документ за резултатите, който да представлява „оценка“, в която ще бъдат посочени оставащите предизвикателства, поставените цели и направените препоръки.

— Последващи действия ще се предприемат в не повече от три случая в отговор на препоръките, съдържащи се в междинните оценки. Тези последващи действия ще включват предоставяне от звеното за подпомагане на изпълнението на допълнително техническо подпомагане (напр. за преработване на националните планове, за разработване на предложение или предложения за проекти и т.н.).

— Звеното за подпомагане на изпълнението, в сътрудничество с възлови участници като Международната кампания за забрана на противопехотните мини, ще организира световна конференция на високо равнище по въпросите на помощта за жертвите на противопехотни мини и други взривни военни остатъци, за да се гради на основата на опита от подпомагането на жертви в контекста на Конвенцията с оглед да се оползотворят потенциалните взаимодействия/ефективни действия по отношение на прилагането между международните инструменти (като напр. Конвенцията за забраната на касетъчните боеприпаси, Протокол V към Конвенцията за забрана или ограничаване на използването на определени конвенционални оръжия и Конвенцията за правата на хората с увреждания), които уреждат същата материя, и засегнатите държави.

2.1.3. **Резултати от проекта**

— Държавите — бенефициери на техническо подпомагане, които не са се ангажирали в достатъчна степен за осъществяване на свързаните с помощта за жертвите аспекти от Плана за действие от Картахена, ще определят координационна точка, която ще съдейства за по-нататъшния напредък по осъществяването на задълженията за подпомагане на жертвите и участват в последващите дейности по линия на Конвенцията.

— Във всички случаи на държавата — бенефициер на техническо подпомагане, ще се предостави доклад, съдържащ препоръки за следващите логични стъпки, които тя би могла да предприеме за изпълнение на аспектите от Плана за действие от Картахена, свързани с помощта за жертвите.

— Държави — бенефициери на техническо подпомагане, в пет случая ще получат разработен документ концепция и предложен списък с участници с оглед организиране на национална работна среща като част от междинната оценка.

— Държавите — бенефициери на междинни оценки, ще получат подробен информационен документ за резултатите, в който се описват оставащите предизвикателства, целите и препоръките за по-нататъшни действия.

— Държавите — бенефициери на последваща подкрепа, ще могат по по-добър начин да изразят намеренията си да изпълнят ангажиментите по Плана за действие от Картахена и да изразят нуждите си от подкрепа (напр. за преработени национални планове, разработване на предложение или предложения за проекти и т.н.).

- Ще бъдат идентифицирани начините за оползотворяване на потенциалните взаимодействия/ефективни действия по отношение на прилагането на международните инструменти (като напр. Конвенцията за забраната на касетъчните боеприпаси, Протокол V към Конвенцията за забрана или ограничаване на използването на определени конвенционални оръжия и Конвенцията за правата на хората с увреждания), които уреждат същата материя, и засегнатите държави.
- Повишава се осведомеността за усилията в световен план за посрещане на потребностите и гарантиране на правата на оцелелите чрез широко участие в конференция на високо равнище.

2.1.4. Бенефициери

- Държавите — страни по Конвенцията, които са посочили отговорността, която поемат за значителен брой оцелели жертви на противопехотни мини.
- Жените, мъжете, момичетата и момчетата, станали жертва на противопехотни мини и други взривни военни остатъци, както и техните семейства и общности.

2.2. Операции за разминирание

2.2.1. Цел на проекта

Държавите — страни по Конвенцията, се ползват от подкрепа при изпълнението на аспектите от Плана за действие от Картагена, свързани с операциите по разминирание, по такъв начин, че да са в състояние по-добре да осъществяват операциите по разминирание в най-краткия необходим срок и отделните лица, общности и нации да могат да се ползват от земи, считани преди това за опасни, които са върнати за целите на обичайните човешки дейности.

2.2.2. Описание на проекта

- Цялостни национални междинни оценки ще се извършат в не повече от пет случая. В тези оценки ще участва звеното за подпомагане на изпълнението, в сътрудничество с възлови участници като Международната кампания за забрана на мините и с подкрепата на Женевския международен център за хуманитарно разминирание, за да се подпомогнат държавите бенефициери да разработят подробен информационен документ за национална работна среща, да организират национална работна среща и да изготвят подробен документ за резултатите, който да представлява „оценка“, в която ще бъдат посочени оставащите предизвикателства, поставените цели и направените препоръки.
- Последващи действия ще се предприемат в не повече от три случая в отговор на препоръките, съдържащи се в междинните оценки. Тези последващи действия ще включват или предоставяне от звеното за подпомагане на изпълнението на допълнително техническо подпомагане (напр. за преработване на националните планове, за разработване на предложение или предложения за проекти и т.н.), или организиране на посещения за оценка юг—юг за държавите бенефициери с цел взаимно да се ползват от извлечени поуки и подобряване на изпълнението в бъдеще.

2.2.3. Резултати от проекта

- Държавите — бенефициери на междинни оценки, ще получат подробен информационен документ за резултатите, в който се посочват оставащите предизвикателства, с цели и препоръки за по-нататъшни действия.
- Държавите — бенефициери на последваща подкрепа, ще могат по по-добър начин да изразят намеренията си да изпълнят ангажиментите по Плана за действие от Картагена и нуждите си от подкрепа (напр. за преработване на национални планове, разработване на предложение или предложения за проекти и т.н.), както и държавите бенефициери ще получат по-добро разбиране за конкретни аспекти на изпълнението на операциите за разминирание.

2.2.4. Бенефициери

- Държавите — страни по Конвенцията, които не са държави-членки и които са в процес на изпълнение на произтичащите от Конвенцията задължения, свързани с операциите за разминирание.
- Жени, мъже, момичета и момчета, чийто живот е засегнат от наличието или предполагаемото наличие на противопехотни мини, както и техните семейства и общности.

2.3. Всеобщо приемане на Конвенцията

2.3.1. Цел на проекта

Към пречките пред зачитането на Конвенцията се подхожда така, че да се постигне напредък към всеобщото приемане на Конвенцията от държави, които не са страни по Конвенцията.

2.3.2. Описание на проекта

- Специална група на високо равнище относно всеобщото приемане на Конвенцията ще получи подкрепа от звеното за подпомагане на изпълнението, в това число подкрепа за високопоставени личности, като могат да участват ръководители от не повече от шест държави, които не са страни по Конвенцията. Членовете на специалната група ще участват в не повече от две други мероприятия с оглед привличане на вниманието към полагащите усилия за всеобщо приемане и прилагане на Конвенцията.

- Проучване за гранична сигурност без противопехотни мини ще се изготви от звеното за подпомагане на изпълнението в сътрудничество с експерти в областта и като се надгражда върху работата на Международния комитет на Червения кръст от средата на 90-те години. Достъп до доклада от проучването ще бъде предоставен по различни начини, в т.ч. превод, съставяне на резюмета, изготвяне на материали в достъпни формати и т.н.
- Работни срещи по въпросите на всеобщото приемане, до три на брой, ще бъдат организирани от звеното за подпомагане на изпълнението, в сътрудничество с възлови участници като Международната кампания за забрана на противопехотните мини и координатора на неформалната контактна група за всеобщото прилагане на Конвенцията. Тези работни срещи ще се проведат на национално, подрегионално или регионално равнище с цел популяризиране на Конвенцията сред държавите и подпомагане на държавите, които не са страни по Конвенцията, да преодолеят реалните или предполагаемите пречки пред присъединяването към нея, по-специално като се използва докладът от проучването за гранична сигурност без противопехотни мини.

2.3.3. Резултати от проекта

- Не повече от шест държави, които не са страни по Конвенцията, ще участват, на министерско или по-високо равнище, в проекта относно зачитането на Конвенцията.
- Ще се получава актуална информация за политиките на държавите, които не са страни по Конвенцията, относно противопехотните мини. Тази информация ще бъде използвана за изготвянето на съществени документи за Третата конференция за преглед, в т.ч. чрез цялостен доклад относно постигнатия напредък по отношение на постигането на целта за всеобщо приемане на Конвенцията, както и полето на действие за по-нататъшен напредък.
- Ще бъде съживена подкрепата от държавите — страни по Конвенцията, и неправителствените организации въз основа на последващите действия, произтичащи от посещенията на специалната група на високо равнище.
- Усъвършенстваните знания ще се натрупват и поместват в публикация, в която се разглеждат най-често срещаните предполагаеми пречки пред присъединяването към Конвенцията и която може да се използва в подкрепа на усилията за всеобщо приемане.
- Участващите в проекта държави, които не са страни по Конвенцията, ще постигнат напредък в посока на присъединяването към Конвенцията и/или възприемането на нейните норми.

2.3.4. Бенефициери

- Държави, различни от държавите-членки, които все още не са ратифицирали, одобрили, приели или не са се присъединили към Конвенцията.
- Държави — страни по Конвенцията, и неправителствени и международни организации, участващи в усилията за насърчаване на всеобщото приемане на Конвенцията.

2.4. Демонстриране на ангажираност на Съюза

2.4.1. Цел на проекта

- Демонстрира се постоянната ангажираност на Съюза и неговите държави-членки към Конвенцията и решимостта им за сътрудничество и оказване на помощ на онези държави, които се нуждаят от подкрепа за изпълнение на ангажиментите си по Конвенцията, и се засилва ръководната роля на Съюза за осъществяване на виждането на Конвенцията за окончателно поставяне на край на страданията и смъртните случаи, причинени от противопехотни мини.

2.4.2. Описание на проекта

- Ще се организира мероприятие за лансиране с цел популяризиране на настоящото решение, както и заключително мероприятие с цел разгласяване на дейностите и резултатите, предвидени в настоящото решение, като по този начин се подчертае приносът на Съюза.
- Като се вземе предвид значението на разпространението на осведомеността за ангажиментите, поети по време на Конференцията в Картагена от държавите — страни по Конвенцията, и начините и средствата за тяхното изпълнение, както и необходимостта тези усилия да отчетат различни видове посетители (напр. посетители с различни езици, хора с увреждания), уебсайтът на Конвенцията ще бъде проверен, за да се гарантира, че отговаря на високи стандарти за достъп, а изготвената от звеното за подпомагане на изпълнението публикация, в която са документирани ангажиментите, поети от държавите — страни по Конвенцията, за оказване на помощ на жертвите, ще бъде преведена и публикувана на уебсайта на Конвенцията с цел разширяване на достъп до тези ангажименти на различни езици.
- Преди Третата конференция за преглед на Конвенцията, която ще се състои през 2014 г., ще бъде организирано посещение на медиите в държава, засегната от мини.
- Комуникационни материали (напр. постери, реклами, видео и рекламни материали и т.н.) ще бъдат придобити с оглед да се използват появяващите се комуникационни възможности.

2.4.3. Резултати от проекта

- Служителите в Съюза и неговите държави-членки ще бъдат информирани за настоящото решение и за това как то може да има връзка с тяхната работа.
- Ще се подобри разбирането на държавите — страни по Конвенцията, за помощта за жертвите, по-специално в засегнатите от мини френскоговорящи държави.
- Информацията за Конвенцията ще бъде по-достъпна.

— Видимостта на ангажираността на Съюза към Конвенцията ще се подобри, ще се създаде и ще се поддържа осведоменост и висока оценка за настоящото решение, както се посочва в съобщения в медиите, в които се отчита ангажираността на Съюза и се изразява висока оценка за нея от държавите — страни по Конвенцията на техните заседания.

— Ще се повиши осведомеността за постоянните усилия за насърчаване на всеобщото приемане на Конвенцията.

2.4.4. Бенефициери

Държавите — страни по Конвенцията, и неправителствени и международни организации, техните представители и други лица, заинтересовани от усилията за прилагане на Конвенцията или участващи в тях.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготовителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

